



Importation de marchandises commerciales au Canada

Comment remplir le formulaire B3
lorsque vous importez des marchandises commerciales



Remarque

La législation et les méthodes de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) changent de temps en temps. Nous vous conseillons donc de vérifier auprès de votre bureau local de l'ASFC que la législation et les méthodes décrites dans cette publication sont toujours en vigueur.

The English version of this publication is called *Importing Commercial Goods Into Canada*.

Table des matières

	Page
Introduction	4
Partie I	4
Renseignements comptables	4
Document de contrôle du fret	4
Facture.....	5
Formulaire B3, <i>Douanes Canada - Formule de codage</i>	6
Présentation des documents	6
Partie II	6
Information générale sur le classement tarifaire	6
Introduction.....	6
Structure des numéros de classement.....	6
Dispositions de classification spéciale au Chapitre 99	7
Part III	7
Comment remplir le formulaire B3	7
Annexe I - Exemple de document de contrôle du fret	18
Annexe II - Exemple de facture des douanes.....	19
Annexe III - Exemple de formulaire B3.....	20
Annexe IV - Exemple de présentation des documents	21
Annexe V - Exemple d'une page du <i>Tarif des douanes</i>	22
Annexe VI - Codes des bureaux de l'ASFC par région.....	23
Annexe VII - Liste des codes de pays et de devises (incluant les états des États-Unis).....	26
Annexe VIII - Zones de commerce extérieur des États-Unis.....	32
Annexe IX - Unités de mesure	44
Annexe X - Codes des bureaux de sortie des États-Unis.....	45
Annexe XI - Service d'information sur la frontière (SIF)	50

Introduction

Cette publication décrit les documents que vous êtes tenu de présenter à l'ASFC pour importer des marchandises commerciales et fait ressortir les renseignements que vous devez extraire de chacun pour remplir le formulaire B3, *Douanes Canada - Formule de codage*. Ce formulaire sert à déclarer en détail les marchandises destinées à un usage **commercial** au Canada, peu importe leur valeur. Nous entendons par usage commercial, tout usage « commercial, industriel, professionnel, institutionnel ou autre usage semblable ». Vous trouverez un exemple du formulaire B3 à l'annexe III de cette publication.

Remarque

Dans cette publication, nous faisons allusion un certain nombre de mémorandums D de l'ASFC qui renferment de l'information supplémentaire sur plusieurs des sujets dont nous traitons. Vous pouvez acheter des copies de ces mémorandums en communiquant avec le bureau suivant :

Les Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Téléphone : (819) 956-4800
Télécopieur : (819) 994-1498

Vous trouverez nos publications, y compris les mémorandums D, sous la rubrique « Formulaires et publications » de notre site Web à www.asfc.gc.ca.

Partie I

Renseignements comptables

Pour acquitter les formalités douanières liées aux expéditions commerciales, vous devez présenter à l'ASFC les documents suivants dûment remplis :

- le document de contrôle du fret en **une copie** (en ce qui a trait aux exceptions à cette règle, consultez le paragraphe 31 du mémorandum D3-1-1, *Règlement sur l'importation, le transport et l'exportation des marchandises*);
- la facture en **une copie** (consultez le mémorandum D1-4-1, *Exigences des douanes canadiennes relatives aux factures*, pour de plus amples renseignements);
- le formulaire B3 en **une copie** si la déclaration est faite à un bureau de l'ASFC informatisé, en **deux copies** si la déclaration est faite à un bureau de l'ASFC non informatisé;
- les autres formulaires, permis et certificats tels que les demandes de remises, les certificats d'utilisation ultime et le certificat d'origine remis par l'exportateur.

Vous pouvez présenter des copies papier de ces documents ou, si nous vous y autorisons, envoyer cette information au moyen de l'échange électronique des données. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de commerce électronique (sans frais) au 1 888 957-7224.

Document de contrôle du fret

L'entreprise de transport ou le transitaire vous enverra un document de contrôle du fret pour vous informer que l'expédition est arrivée et est en instance de dédouanement. Le document de contrôle du fret peut également consister en un manifeste, une feuille de route ou un autre document approuvé afférent au transport de l'expédition.

Pour obtenir plus de renseignements sur le document de contrôle du fret, consultez le mémorandum D3-1-1.

Facture

Vous devez satisfaire aux exigences liées à la facture décrites dans le memorandum D1-4-1, c- à-d., présenter l'un des documents suivants :

- une facture commerciale dactylographiée, manuscrite ou établie par ordinateur comportant les données énumérées à l'annexe A du memorandum D1-4-1;
- une facture commerciale dactylographiée, manuscrite ou établie par ordinateur donnant l'identité de l'acheteur et du vendeur des marchandises, le prix payé ou payable et une désignation satisfaisante incluant la quantité des marchandises dans l'expédition, ainsi qu'une *Facture des douanes canadiennes* renfermant les autres renseignements nécessaires;
- une *Facture des douanes canadiennes* dûment remplie.

Vous pouvez utiliser la facture commerciale décrite à la deuxième option ci-dessus uniquement ou tout autre document renfermant la même information pour étayer la valeur déclarée des marchandises commerciales entrant au Canada, si l'une des conditions ci-dessous est remplie :

- la valeur des marchandises en cause est inférieure à 1 600 \$CAN;
- l'augmentation de la valeur des marchandises canadiennes retournées est inférieure à 1 600 \$CAN;
- les marchandises sont admissibles sans conditions à l'entrée en franchise de droits et de taxes;
- les marchandises sont admissibles aux avantages liés aux dispositions des numéros de classement 9954.00.00.00 ou 9957.00.00.00 (dispositions de classification spéciale) ou au numéro de classement 9810.00.00.00, prévoyant des concessions.

Servez-vous d'une feuille de récapitulation de la facture ou de renvois à la facture lorsque le formulaire B3 comporte plusieurs lignes de classification.

Feuille de récapitulation

Vous devez rassembler les marchandises classées sous le même numéro de classement et, pour chaque groupe, fournir les renseignements suivants sur une feuille de récapitulation :

- le taux de droits, la taxe sur les produits et services (TPS) applicable (c- à-d., le taux ou le code d'exemption) et le taux de taxe d'accise, s'il y a lieu;
- le prix total payé ou payable;
- le taux de change et la valeur de conversion en devises canadiennes.

Vous devez aussi donner le numéro de la transaction et le nombre total de pages de la facture sur la feuille de récapitulation. Remplissez une feuille par facture, mais résumez les feuilles de récapitulation pour que nous puissions comparer le résumé avec le formulaire B3. Dans la plupart des cas, les montants totaux facturés et le total sur les feuilles de récapitulation concorderont. Toute différence entre le total de la récapitulation et celui des factures doit être clairement expliquée.

Renvois à la facture

Les renvois font le lien entre les lignes et les pages de la facture et la ligne de classification pertinente du formulaire B3. Les renvois englobent les données suivantes :

- le numéro de ligne du formulaire B3;
- le numéro de page de la facture;
- le numéro de ligne de la facture;
- la valeur pour chaque ligne de la facture, telle qu'elle apparaît sur la facture avant tout ajout ou tout retrait.

Vous devez rendre compte de chaque ligne de la facture. Il y aura autant de renvois à une ligne donnée du formulaire B3 qu'il y aura de lignes sur la facture.

Les renvois à la facture doivent aussi fournir le numéro de la transaction et le nombre de pages de la facture.

Vous trouverez de plus amples renseignements sur les renvois et la récapitulation de la facture dans le mémorandum D17-1-1, *Exigences relatives aux documents concernant les expéditions commerciales*.

Formulaire B3, Douanes Canada – Formule de codage

Les instructions pour remplir le formulaire B3 se trouvent à la Partie III de cette publication.

Présentation des documents

Pour nous permettre de traiter vos marchandises et leur accorder la mainlevée aussi rapidement que possible, vous devez fournir les documents exigés dans l'ordre précisé à l'annexe IV. La désignation établie indique le service où chaque document sera acheminé après notre examen.

Partie II

Information générale sur le classement tarifaire

Introduction

Le *Tarif des douanes* est divisé en 21 sections. Dans la plupart des cas, les marchandises tombent dans ces sections en fonction du secteur économique auquel elles appartiennent.

Les 21 sections sont elles mêmes divisées en 99 chapitres organisés en fonction du degré de traitement, c-à-d. que les produits primaires sont classés dans les premiers chapitres et les produits plus complexes sur le plan technique sont classés dans les chapitres subséquents.

Chaque chapitre ouvre sur une page titre. Des notes précèdent certains chapitres et définissent la portée et les limites d'un chapitre donné. Suite à ces notes, vous trouverez les numéros de classement de tous les produits concernés par le chapitre.

Structure des numéros de classement

Le classement dans le *Tarif des douanes* suit une méthode systématique. Il est essentiel que vous en compreniez la structure pour vous servir de la méthode.

Au Canada, le numéro de classement comporte dix chiffres. Le numéro à dix chiffres se subdivise à divers niveaux pour fournir plus de détails et une meilleure définition du produit.

Chaque niveau se présente comme suit :

01.01	Position
0101.19	Sous-position
0101.19.90	Numéro tarifaire
0101.19.90.10	Numéro de classement
Exigence internationale	Exigence canadienne

Les six premiers chiffres représentent la partie internationale du numéro de classement; ce sont les numéros que tous les pays ayant adhéré à la *Convention internationale sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises* utilisent. Les quatre derniers chiffres rendent compte du tarif canadien et des exigences statistiques.

La structure des numéros de classement, c-à-d. par position, sous-position, etc., est ce qui sert à classer vos produits dans le *Tarif des douanes*. On classe d'abord chaque produit à l'aide d'un numéro à quatre chiffres ou position. Ensuite, dans cette position, on choisit le numéro à six chiffres ou sous-position pertinent. Une fois que la sous-position a été déterminée, on repère le numéro à huit chiffres ou numéro tarifaire à l'intérieur de la sous-position. Enfin, on repère le numéro de classement complet à dix chiffres. Vous trouverez à l'annexe V un exemple de page du *Tarif des douanes*.

Dispositions de classification spéciale au Chapitre 99

Le *Tarif des douanes* contient des dispositions de classification spéciale unique au Canada qui permettent d'éliminer ou de réduire le taux de droits pour les marchandises admissibles à certaines conditions précises. Ces dispositions sont énumérées dans les numéros de classement du chapitre 99 du *Tarif des douanes*.

Partie III

Comment remplir le formulaire B3

L'exemple du formulaire B3, *Douanes Canada - Formule de codage*, qui se trouve à l'annexe III peut vous aider à remplir votre formulaire B3. L'exemple utilisé a trait à une « transaction en espèces » selon laquelle l'importateur paie les droits afférents avant la mainlevée des marchandises. Pour obtenir plus de renseignements sur d'autres possibilités, telles que la mainlevée antérieure au paiement et le programme des entrepôts de stockage, communiquez avec votre bureau local de l'ASFC.

Chacun des numéros de zone de ces instructions correspond au numéro dans le coin supérieur gauche de chacune des zones sur le formulaire B3. Vous trouverez plus de détails dans le mémorandum D17-1-10, *Codage des documents de déclaration en détail des douanes*.

En-tête

Les zones numéros 1 à 9 sont appelées l'« en tête » du document de déclaration en détail. L'information dans ces zones porte sur l'expédition dans son ensemble.

Zone numéro 1 – Nom et adresse de l'importateur

Dans la partie de cette zone qui a trait au nom et à l'adresse de l'importateur, donnez le nom et l'adresse de l'entreprise qui importe les marchandises.

Dans la partie qui a trait au numéro, donnez votre numéro d'entreprise (NE). Si vous avez plus qu'un compte d'affaires, indiquez l'identificateur de compte à six caractères (p. ex. RM0001).

Pour obtenir un NE, communiquez avec votre bureau des services fiscaux local, ou communiquez avec le Guichet d'affaires au 1 800 959-7775 pour le service en français, ou au 1 800 959-5525 pour le service en anglais.

Zone numéro 2 – Numéro de transaction

Il s'agit d'un numéro à 14 chiffres assigné par l'ASFC lors de la mainlevée des marchandises. Si vous êtes admissible à la « mainlevée avant le paiement » ou au « paiement par chèque non visé », vous devez fournir ce numéro sous forme de code à barres. Le numéro de transaction doit apparaître sur la copie du formulaire B3 destinée à l'ASFC (consultez l'annexe IV). Écrivez lisiblement le numéro de transaction sur toutes les autres pages du formulaire B3 et sur les copies des documents de contrôle du fret et des factures.

Zone numéro 3 – Type

Indiquez le type de formulaire B3 à l'aide de la lettre C qui montrera que ce document sert à la déclaration en détail définitive de marchandises dédouanées après le paiement des droits et des taxes.

Zone numéro 4 – Numéro de bureau

Indiquez le bureau de l'ASFC qui effectue la mainlevée des marchandises, à l'aide du numéro de bureau à trois chiffres qui figure à l'annexe VI de cette publication.

Zone numéro 5 – Numéro de TPS

N'inscrivez rien dans cette zone, si vous avez entré un NE dans la zone numéro 1.

Zone numéro 6 – Code de paiement

Laissez cette zone vide.

Zone numéro 7 – Mode de transport

Remplissez cette zone dans le cas des expéditions d'une valeur supérieure à 2 500 \$CAN exportées des États-Unis.

Utilisez l'un des codes suivants :

Air	1
Route	2
Rail	6
Oléoduc	7
Bateau	9

Zone numéro 8 – Port de débarquement

Dans le cas des expéditions maritimes d'une valeur supérieure à 2 500 \$CAN exportées des États-Unis, entrez le code à trois chiffres du bureau de l'ASFC où vos marchandises ont été débarquées. Vous trouverez ce code à l'annexe VI.

Zone numéro 9 – Total de la valeur en douane

Vous devrez remplir la zone numéro 37 avant de remplir celle-ci. Additionnez les montants de chaque ligne de classification (zone numéro 37) et donnez le total en devises canadiennes en arrondissant au dollar le plus près. Ne mettez pas de point ou de virgule pour les décimales.

Si le formulaire B3 comporte plusieurs pages, remplissez cette zone sur la première page seulement.

Sous-en-tête

Chaque ensemble de renseignements des zones numéros 10 à 19 est appelé un « sous-en-tête » et renvoie à toutes les expéditions pour un seul vendeur.

Zone numéro 10 – Numéro de sous-en-tête

Identifiez chaque sous-en-tête dans un formulaire B3. Numérotez les sous-en-têtes en séquence et utilisez de nouveaux numéros de sous-en-tête lorsque tout renseignement dans les zones numéros 10 à 19 diffère des renseignements à la première page. Lorsqu'il vous faut un nouveau sous-en-tête, remplissez toutes les zones du sous-en-tête et non uniquement celles qui diffèrent des zones du sous-en-tête précédent.

Zone numéro 11 – Nom du vendeur

Inscrivez le nom du vendeur ou du consignataire apparaissant sur la facture. Si les marchandises sont facturées des États-Unis, utilisez deux lignes pour cette zone. Sur la première ligne, indiquez le nom du vendeur ou du consignataire et, sur la deuxième ligne, le code d'état américain à trois lettres et le code postal américain à cinq chiffres. Consultez l'annexe VII pour trouver le code d'état pertinent. Si les marchandises sont facturées d'un pays autre que les États-Unis, mais qu'elles sont exportées des États-Unis, indiquez le nom du vendeur étranger, suivi du code d'état et du code postal américain de l'exportateur américain. Tout nouveau vendeur doit apparaître dans un nouveau sous-en-tête.

Zone numéro 12 – Pays d'origine

Indiquez le pays où les marchandises ont été cultivées, produites, fabriquées ou ont reçu leur fini actuel. Si le pays d'origine des marchandises est les États-Unis, donnez le code d'État américain à trois lettres. Donnez un code alphabétique à deux lettres si le pays d'origine est autres que les États-Unis. Consultez la liste des codes de pays ou d'États à l'annexe VII.

Tout nouveau pays ou nouvel État doit apparaître dans un nouveau sous-en-tête.

Zone numéro 13 – Lieu d'exportation

Donnez le code d'État à trois lettres s'il s'agit des États-Unis. Si les marchandises sont exportées d'une zone de commerce extérieur aux États-Unis, donnez le code approprié pour cette zone. Consultez la liste de ces zones à l'annexe VIII. Si le pays d'exportation est autre que les États-Unis, donnez le code approprié à deux lettres. Vous trouverez les codes de pays et d'États à l'annexe VII.

Tout nouveau pays, nouvel État ou nouvelle zone doit apparaître dans un nouveau sous-en-tête.

Zone numéro 14 – Traitement tarifaire

Donnez le tarif ou l'accord commercial en vertu duquel les marchandises sont importées au Canada :

Code	Traitement tarifaire
1	<i>Décret de remise visant des pays en voie de développement du Commonwealth</i>
2	<i>Tarif de la nation la plus favorisée</i>
3	<i>Tarif général</i>
4	<i>Tarif de l'Australie</i>
5	<i>Tarif de la Nouvelle-Zélande</i>
7	<i>Tarif des pays antillais du Commonwealth</i>
8	<i>Tarif des pays les moins développés</i>
9	<i>Tarif de préférence général</i>
10	<i>Tarif des États-Unis</i>
11	<i>Tarif du Mexique</i>
12	<i>Tarif Mexique - États-Unis</i>
13	<i>Tarif de l'Accord Canada - Israël</i>
14	<i>Tarif du Chili</i>
21	<i>Tarif du Costa Rica</i>

Remarque

Aux fins de l'ALENA uniquement, vous pouvez utiliser le code 10 pour le *Tarif des États-Unis*, le code 11 pour le *Tarif du Mexique* ou le code 12 pour le *Tarif Mexique - États-Unis* si vous répondez aux critères suivants :

- vous avez importé vos marchandises après le 1^{er} janvier 1994;

- vous avez déclaré officiellement que les marchandises importées sont originaires des États-Unis ou du Mexique;
- vous avez un certificat d'origine aux fins de l'ALENA visant les marchandises importées valide.

Vous pouvez aussi utiliser les codes 10 et 11 dans les circonstances suivantes :

- vous avez importé vos marchandises après le 1^{er} janvier 1994;
- vous importez certains produits textiles non originaires grâce à un permis donnant droit à un niveau de préférence tarifaire (NPT) délivré par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et, si les marchandises sont importées du Mexique, un certificat d'admissibilité délivré par le gouvernement du Mexique;
- vous détenez un document certifiant que les marchandises satisfont aux conditions posées dans le *Décret de remise des droits de douane visant certains textiles et vêtements importés du Mexique ou des États-Unis*.

L'utilisation de ces codes alors que les marchandises **ne sont pas** admissibles aux traitements tarifaires afférents peut entraîner des pénalités.

Tout nouveau traitement tarifaire doit apparaître dans un nouveau sous-en-tête.

Pour obtenir plus de renseignements sur la façon dont les traitements tarifaires s'appliquent, consultez le *Tarif des douanes*.

Remarque

Des niveaux de préférence tarifaire sont également prévus en vertu de l'Accord de libre-échange Canada - Chili ainsi qu'en vertu de l'Accord de libre-échange Canada - Costa Rica.

Zone numéro 15 – Bureau de sortie des États-Unis

Remplissez cette zone pour toutes les expéditions valant plus de 2 500 \$CAN exportées des États-Unis.

Le bureau de sortie des États-Unis est défini comme « le bureau de douane des États-Unis auquel ou près duquel le transporteur routier transportant les marchandises traverse la frontière des États-Unis vers le Canada ou, dans le cas d'exportation par navire ou avion, le bureau de douane des États-Unis où les marchandises sont chargées sur le navire ou l'aéronef devant les transporter au Canada ».

Consultez l'annexe X pour connaître les codes de bureaux de sortie des États-Unis. Chaque nouveau bureau de sortie doit apparaître dans un nouveau sous-en-tête.

Zone numéro 16 – Date d'expédition directe

Donnez la date indiquée sur votre facture des douanes ou sur votre facture commerciale, si le code de devise n'est pas celui du dollar canadien. Vous pouvez laisser cette zone vide si le code de devise est celui du dollar canadien.

Entrez le mois (MM) et le jour (JJ).

Chaque nouvelle date doit être indiquée dans un nouveau sous-en-tête.

Zone numéro 17 – Code de devise

Donnez les codes de l'Organisation internationale de normalisation (ISO) (p. ex., pour le dollar américain, USD) tirés de la liste des codes de devises à l'annexe VII.

Le code de devise identifie la devise utilisée dans la zone numéro 36.

Chaque nouvelle devise doit être indiquée dans un nouveau sous-en-tête.

Zone numéro 18 – Délai

S'il y a un délai, exprimez le en mois, tel que, par exemple, dans le cas des importations temporaires.

Chaque nouveau délai doit être indiqué dans un nouveau sous-en-tête.

Zone numéro 19 – Fret

Remplissez cette zone pour toutes les expéditions valant plus de 2 500 \$CAN exportées des États-Unis.

Inscrivez au dollar canadien près, le prix total du fret pour le transport des marchandises importées du lieu d'exportation directe aux États-Unis au destinataire au Canada.

Inscrivez ce montant dans le premier sous-en-tête.

Zone numéro 20 – Date de mainlevée

N'inscrivez rien dans cette zone.

Zone numéro 21 – Ligne

Chaque fois que vous attribuez un nouveau numéro de classement, inscrivez-le dans cette zone, en suivant un ordre séquentiel. Vous ne pouvez pas sauter ou répéter les numéros de ligne du formulaire B3, quel que soit le nombre de sous-en-têtes.

Zone numéro 22 – Désignation

Inscrivez toutes les références telles les numéros de mémorandums D, de permis d'importation, de décisions relatives à la valeur ou au classement, etc., s'il y a lieu.

Zone numéro 23 – Poids en kilogrammes

Remplissez cette zone pour toutes les expéditions maritimes ou aériennes valant plus de 2 500 \$CAN exportées des États-Unis.

Ne remplissez que la première ligne de détail pour chaque transaction.

Inscrivez au kilogramme près le poids brut de l'expédition.

Zone numéro 24 – Numéro de la transaction antérieure

Laissez cette zone vide.

Zone numéro 25 – Ligne de la transaction antérieure

Laissez cette zone vide.

Zone numéro 26 – Autorisation spéciale

Inscrivez l'autorisation spéciale sur chaque ligne de classification, s'il y a lieu.

Si vous avez été autorisé à importer les marchandises à des conditions spéciales, c-à-d., une exonération de droits, vous devez inscrire le numéro d'autorisation dans la zone pertinente. Avant de remplir le document de déclaration en détail, consultez les mémorandums suivants : D17-1-10, *Codage des documents de déclaration en détail des douanes*; D8-2-1, *Marchandises canadiennes à l'étranger* et D7-4-1, *Programme de report des droits*.

Les avantages du *Tarif des États-Unis* et du *Tarif du Mexique* peuvent, conformément au *Décret de remise des droits de douane visant certains textiles et vêtements importés du Mexique ou des États-Unis*, être accordés à certains produits textiles et vêtements qui sont taillés et cousus ou autrement assemblés (ou tissés ou confectionnés) aux États-Unis ou au Mexique à partir de tissus (ou de fils ou de fibres) produits ou obtenus dans un pays non signataire de l'ALENA. De même, les avantages du *Tarif du Chili* et du *Tarif du Costa Rica* peuvent être accordés à certains produits textiles et vêtements du Chili et du Costa Rica. Sur une déclaration en détail se rapportant à ce type de marchandises, vous devez mentionner dans la zone numéro 26 le numéro 98-1456, qui est le numéro du décret relatif au niveau de préférence tarifaire de l'ALENA, ou 98-1455, qui est le numéro du décret relatif au niveau de préférence tarifaire de l'ALECC. Les remboursements faits aux fins de ce programme le sont également en vertu du décret de remise découlant de l'autorisation législative du paragraphe 115(3) du *Tarif des douanes*.

Zone numéro 27 – Numéro de classement

Inscrivez le numéro de classement fourni dans le *Tarif des douanes* pour chaque marchandise faisant partie de l'expédition. Insérez un point décimal après le quatrième, le sixième et le huitième chiffre (p. ex., 1234.56.78.90).

Zone numéro 28 – Code tarifaire

Remplissez cette zone si les conditions décrites au Chapitre 99 (Dispositions de classification spéciale) du *Tarif des douanes* sont remplies.

Zone numéro 29 – Quantité

Indiquez la quantité de marchandises déclarées en détail sur le formulaire B3, exprimée en unités de mesure prévues dans le *Tarif des douanes*.

Laissez cette zone vide si aucune unité de mesure n'est prévue dans le *Tarif des douanes* ou si aucune unité de mesure ne s'applique aux taux de taxe d'accise. Consultez l'annexe IX en ce qui concerne les codes d'unité de mesure.

Zone numéro 30 – Unité de mesure

Indiquez le code de l'unité de mesure que vous avez utilisé pour exprimer la quantité de marchandises, conformément aux directives incluses dans le *Tarif des douanes*.

N'utilisez que des codes alphabétiques métriques.

Laissez cette zone vide si aucune unité de mesure n'est prévue dans le *Tarif des douanes* ou si aucune unité de mesure ne s'applique aux taux de taxe d'accise. Consultez l'annexe IX en ce qui concerne les codes d'unité de mesure.

Zone numéro 31 – Code de la valeur en douane

La valeur en douane s'établit habituellement à l'aide de la méthode d'établissement de la valeur fondée sur la valeur transactionnelle, pour laquelle les marchandises doivent être vendues pour exportation au Canada, à un acheteur au Canada et à un **prix payé ou payable** pouvant être déterminé. Selon cette méthode, le prix de vente, pouvant être légèrement majoré ou diminué, converti en devises canadiennes, sera la valeur en douane. Consultez la série des mémorandums D13 pour avoir plus de détails au sujet de l'utilisation de la méthode de la valeur transactionnelle ou, au besoin, d'une des autres méthodes d'établissement de la valeur.

Pour indiquer comment la valeur en douane a été déterminée, utilisez l'un des numéros de code pour le premier chiffre, suivi d'un des numéros de code pour le deuxième chiffre, ci-dessous.

**Nos de code
pour le
premier chiffre
(lien)**

Explication

- | | |
|---|---|
| 1 | Le vendeur et l'acheteur ne sont pas des personnes liées au sens du paragraphe 45(3) de la <i>Loi sur les douanes</i> . |
| 2 | Le vendeur et l'acheteur sont des personnes liées au sens du paragraphe 45(3) de la <i>Loi sur les douanes</i> . |

**Nos de code
pour le
deuxième chiffre
(méthode
d'appréciation
de la valeur
utilisée)**

Explication

- | | |
|---|---|
| 3 | Prix payé ou payable sans rectification (article 48 de la <i>Loi sur les douanes</i>) |
| 4 | Prix payé ou payable avec rectification (article 48 de la <i>Loi sur les douanes</i>) |
| 5 | Valeur transactionnelle de marchandises identiques (article 49 de la <i>Loi sur les douanes</i>) |
| 6 | Valeur transactionnelle de marchandises semblables (article 50 de la <i>Loi sur les douanes</i>) |
| 7 | Valeur de référence des marchandises importées (article 51 de la <i>Loi sur les douanes</i>) |
| 8 | Valeur reconstituée (article 52 de la <i>Loi sur les douanes</i>) |
| 9 | Dernière méthode d'appréciation de la valeur (article 53 de la <i>Loi sur les douanes</i>) |

Exemple

Si le vendeur et l'acheteur sont des personnes liées et que la valeur en douane est la valeur transactionnelle de marchandises semblables, mettez le code 26.

Zone numéro 32 – Code de la Loi sur les mesures spéciales d'importation (LMSI)

À remplir pour toutes marchandises assujetties à une action aux termes de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* et/ou à un décret de surtaxe.

Identifiez le type de disposition de la LMSI applicable aux marchandises importées et son mode de paiement de la façon suivante :

Le premier chiffre identifie le type de cotisation aux fins de la LMSI.

- 1 - les marchandises ne sont pas assujetties à un verdict du Tribunal canadien du commerce international (TCCI) et/ou à un décret de surtaxe aux termes du *Tarif des douanes*;
- 2 - les marchandises sont assujetties à un engagement en matière de prix offert par tous, ou presque tous les exportateurs de la marchandise en question et accepté par le Commissaire;
- 3 - les marchandises sont assujetties à une décision provisoire;
- 4 - les marchandises sont assujetties à une conclusion du TCCE; Il n'y a aucun montant de droits antidumping et/ou compensatoires en souffrance **exigé** qui engendrent un paiement nil;

5 - les marchandises sont assujetties à une conclusion du TCCE et/ou à un décret de surtaxe; des droits antidumping ou compensateurs et/ou une surtaxe et/ou une surcharge sont exigibles

Remarque

Lorsque des marchandises sont assujetties à une conclusion du TCCE et/ou à un décret de surtaxe et à des droits aux termes de la LMSI et/ou à un montant de surtaxe et qu'elles sont couvertes par un décret de remise, le code 50 de la LMSI devrait être utilisé.

Le deuxième chiffre indique soit qu'aucun paiement n'est à faire, soit le mode du paiement à faire.

0 - aucun paiement

1 - comptant

2 - cautionnement

Zone numéro 33 – Taux de droits de douane

Indiquez le taux de droits applicable tel que précisé dans le *Tarif des douanes* pour le numéro de classement correspondant.

Lorsque des droits en pourcentage et des droits fixes s'appliquent, le taux de droits en pourcentage est indiqué sur la première ligne de détail. Quant au taux de droits fixe, il est indiqué sur la ligne de détail suivante qui ne doit pas être numérotée.

Si un taux de droits additionnel équivalant à un droit d'accise s'applique, indiquez ce taux de droits, dans la même zone, sur la ligne de détail suivante qui ne doit pas être numérotée.

Zone numéro 34 – Taux de taxe d'accise

Indiquez, s'il y a lieu, un taux de taxe d'accise (ou un code d'exemption) conformément à la *Loi sur la taxe d'accise*. Si la taxe d'accise ne s'applique pas, laissez cette zone vide.

Zone numéro 35 – Taux de TPS

Indiquez le taux de TPS ou le code d'exemption applicable, conformément à la *Loi sur la taxe d'accise*.

Zone numéro 36 – Valeur aux fins de la conversion de la devise

Remplissez cette zone sur chaque ligne de classification en exprimant le montant dans la devise précisée sur la facture jusqu'à deux décimales après le point. Afin d'obtenir de l'aide à établir le montant devant apparaître dans cette zone, veuillez consulter la série de mémorandums D13.

Zone numéro 37 – Valeur en douane

Remplissez cette zone sur chaque ligne de classification en multipliant le montant à convertir, calculé selon la méthode d'appréciation de la valeur précisée dans la zone numéro 31, par le taux de change en vigueur à la date de l'expédition directe.

Indiquez le montant de la valeur en douane en dollars et en cents canadiens séparés par un point décimal (p. ex., 96,00 \$CAN devient 96.00).

Zone numéro 38 – Droits de douane

Indiquez le montant de droits de douane (sans inclure les droits provisoires, antidumping ou compensateurs) en dollars et en cents séparés par un point décimal.

Lorsqu'un pourcentage de droits de douane s'applique, calculez les droits de douane en multipliant le taux de droits de douane par la valeur en douane. Lorsque le taux repose sur une quantité ou une mesure des marchandises (taux fixe), calculez les droits en multipliant le taux par la quantité.

Zone numéro 39 – Cotisation aux fins de la LMSI

Lorsque les marchandises sont soumises à une surtaxe ou à des droits provisoires, antidumping ou compensateurs, indiquez-en le montant dans cette zone. Indiquez le montant en dollars et cents séparés par un point décimal.

Remarque

Ces sommes et/ou droits représentent une partie de la valeur devant servir au calcul de la taxe d'accise sauf si les droits provisoires sont reportés par cautionnement.

Zone numéro 40 – Taxe d'accise

Indiquez le montant de taxe d'accise payable en dollars et cents, s'il y a lieu, sur chaque ligne de classification.

Lorsqu'un taux en pourcentage s'applique, multipliez le taux de taxe d'accise dans la zone numéro 34 par la somme des montants des zones numéros 37, 38 et 39.

Lorsqu'un taux fixe s'applique, multipliez le taux de taxe d'accise dans la zone numéro 34 par la quantité dans la zone numéro 29.

Zone numéro 41 – Valeur pour taxe

Indiquez la valeur pour taxe sur chaque ligne de classification en additionnant la valeur en douane apparaissant dans la zone numéro 37, les droits de douane apparaissant dans la zone numéro 38, toute cotisation aux fins de la LMSI apparaissant dans la zone numéro 39, toute taxe d'accise apparaissant dans la zone numéro 40.

Zone numéro 42 – TPS

Indiquez le montant de TPS payable en dollars et en cents, s'il y a lieu.

Calculez la TPS payable en multipliant le taux dans la zone numéro 35 par la valeur pour taxe dans la zone numéro 41.

Bande terminale

Cette partie du formulaire B3 est appelée la « bande terminale » et porte sur l'ensemble de l'expédition.

Zone numéro 43 – Dépôt

N'inscrivez rien dans cette zone, pour ce genre d'importation.

Zone numéro 44 – Numéro d’entrepôt

N’inscrivez rien dans cette zone.

Zone numéro 45 – Numéro de contrôle du fret

Indiquez le numéro de contrôle du fret tel qu’il apparaît dans le coin supérieur droit du document de contrôle du fret (DCF) pour l’expédition visée par la mainlevée. S’il y a plus d’un DCF à régler au moyen d’un formulaire B3, faites la liste de tous les numéros de contrôle du fret sur le formulaire B3B, *Douanes Canada - Feuille supplémentaire de contrôle du fret*, et indiquez « B3B » dans cette zone. Ne joignez qu’une copie du formulaire B3B à votre formulaire B3 original.

Laissez cette zone vide si aucun document de contrôle du fret n’est nécessaire (pour obtenir plus de renseignements, reportez vous au paragraphe 31 du mémorandum D3-1-1, *Règlement sur l’importation, le transport et l’exportation des marchandises*).

Dans le cas d’une expédition par la poste, indiquez dans cette zone le numéro de contrôle de l’inventaire fourni sur le formulaire E14, *Formulaire de l’ASFC des importations postales*.

Zone numéro 46 – Code de transporteur à l’importation

Remplissez cette zone pour toute expédition maritime ou aérienne d’une valeur supérieure à 2 500 \$CAN que vous importez des États-Unis.

Inscrivez le code à quatre caractères du transporteur qui a transporté les marchandises au Canada. Il s’agit des trois ou quatre premiers chiffres du numéro de contrôle du fret.

S’il n’y a que trois chiffres, comme dans le cas des transporteurs aériens, indiquez le code à trois caractères suivi d’un trait d’union.

Zone numéro 47 – Droits de douane

Indiquez le total des montants de droits des lignes de détail (zone numéro 38). Si aucuns droits de douane ne sont exigibles, n’inscrivez rien.

Zone numéro 48 – Cotisation aux fins de la LMSI

À remplir si un montant de surtaxe et/ou de droits provisoires, antidumping ou compensatoires sont exigibles. Inscrivez le total des cotisations en droits provisoires, en droits aux fins de la LMSI et/ou en surtaxe indiqué sur chaque ligne de classification (zone numéro 39), sauf si reporté en vertu d’un cautionnement tel que précisé par les codes 32 ou 52 de la LMSI ou si couvert par un décret de remise tel qu’indiqué par le code 50 de la LMSI.

Indiquez le total en dollars et cents séparés par un point décimal.

Si le formulaire B3 contient deux pages ou plus, remplir uniquement la dernière page.

Zone numéro 49 – Taxe d’accise

Indiquez le total des montants de taxe d’accise des lignes de détail (zone numéro 40). Si aucune taxe d’accise n’est exigible, ne rien inscrire.

Zone numéro 50 – TPS

Indiquez le total des montants de TPS des lignes de détail (zone numéro 42). Ne rien inscrire si aucune TPS n'est exigible.

Zone numéro 51 – Total

Calculez le total payable en additionnant les montants des zones numéros 47, 48, 49 et 50. Si vous n'avez pas de droits et de taxes à payer, remplissez cette zone de zéros; ne la laissez pas vide.

Remarque

Si vous devez des droits et des taxes, vous pouvez les acquitter en espèces, au moyen d'un chèque visé ou d'un mandat-poste. Si certaines conditions sont remplies et que le montant à payer est inférieur à 2 500 \$CAN, vous pouvez payer au moyen d'un chèque non visé. Les paiements par carte de crédit seront acceptés pour les importations commerciales allant jusqu'à 500 \$CAN.

Déclaration

Indiquez le nom et le numéro de téléphone de la personne faisant la déclaration et le nom de l'entreprise.

Datez et signez la déclaration sur l'original du formulaire B3.

Si le formulaire B3 a plus d'une page, remplissez la case « Déclaration » sur la dernière page seulement.

Remarque

La personne qui fait la déclaration doit la signer. Ce faisant, elle indique que les renseignements figurant sur le formulaire B3 sont exacts et complets.

Annexe I – Exemple de document de contrôle du fret

 Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada						
IN BOND / EN DOUANE		CARGO CONTROL DOCUMENT / DOCUMENT DE CONTRÔLE DU FRET				
U.S. port of exit - Bureau de sortie des É.-U.		In transit - En transit				
Manifest from - Manifeste de		To - À				
Consignee name and address - Nom et adresse du destinataire		Carrier code - Code du transporteur Cargo control No. - N° de contrôle du fret				
Shipper name and address - Nom et adresse de l'expéditeur		Previous cargo control No. - N° de contrôle du fret antérieur				
No. of pkgs. Nombre de colis	Description and marks Désignation et marques	Weight Poids	Rate Taux	Advances Avances	Prepaid Port payé	Collect Port dû
Foreign point of lading - Port de chargement étranger		Location of goods - Emplacement des marchandises				
Name of carrier - Nom du transporteur		Conveyance identification - Identification du moyen de transport				

A8A(B) (05)

Annexe II – Exemple de facture des douanes

Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada		CANADA CUSTOMS INVOICE / FACTURE DES DOUANES CANADIENNES		PROTECTED WHEN COMPLETED / PROTÉGÉ UNE FOIS REMPLI	
		<input type="button" value="Help"/> <input type="button" value="Aide"/> <input type="button" value="Restore - Restaurer"/>		Page 1 of 1	
1. Vendor (name and address) - Vendeur (nom et adresse) Entreprise XYZ Limitée 456, nom de la rue Houston TX 78161		2. Date of direct shipment to Canada - Date d'expédition directe vers le Canada 20xx-02-02			
4. Consignee (name and address) - Destinataire (nom et adresse) Importateurs ABC Limitée 123, nom de la rue Montréal QC N9A 4H8		3. Other references (include purchaser's order No.) Autres références (inclure le n° de commande de l'acheteur)			
		5. Purchaser's name and address (if other than consignee) Nom et adresse de l'acheteur (s'il diffère du destinataire) même que la zone numéro 4			
		6. Country of transshipment - Pays de transbordement s/o			
		7. Country of origin of goods Pays d'origine des marchandises États-Unis		IF SHIPMENT INCLUDES GOODS OF DIFFERENT ORIGINS ENTER ORIGINS AGAINST ITEMS IN 12. SI L'EXPÉDITION COMPREND DES MARCHANDISES D'ORIGINES DIFFÉRENTES, PRÉCISEZ LEUR PROVENANCE EN 12.	
8. Transportation: Give mode and place of direct shipment to Canada Transport : Précisez mode et point d'expédition directe vers le Canada Speedy Express, Houston, Texas		9. Conditions of sale and terms of payment (i.e. sale, consignment shipment, leased goods, etc.) Conditions de vente et modalités de paiement (p. ex. vente, expédition en consignation, location de marchandises, etc.) FAB Houston			
		10. Currency of settlement - Devises du paiement Dollars des États-Unis			
11. Number of packages Nombre de colis 10	12. Specification of commodities (kind of packages, marks and numbers, general description and characteristics, i.e., grade, quality) Désignation des articles (nature des colis, marques et numéros, description générale et caractéristiques, p. ex. classe, qualité) Papier à la main non-couché, utilisé pour écriture rouleaux nos 1-10	13. Quantity (state unit) Quantité (précisez l'unité) 1 000 kilos	Selling price - Prix de vente 14. Unit price / Prix unitaire 4,382.00 15. Total 4,382.25		
18. If any of fields 1 to 17 are included on an attached commercial invoice, check this box Si tout renseignement relativement aux zones 1 à 17 figure sur une ou des factures commerciales ci-attachées, cochez cette case Commercial Invoice No. - N° de la facture commerciale <input type="checkbox"/>		16. Total weight - Poids total Net 1 000 kilos		17. Invoice total / Total de la facture Gross - Brut 1 000 kilos 4,382.25	
19. Exporter's name and address (if other than vendor) Nom et adresse de l'exportateur (s'il diffère du vendeur)		20. Originator (name and address) - Expéditeur d'origine (nom et adresse)			
21. CCRA ruling (if applicable) - Décision de l'Agence (s'il y a lieu)		22. If fields 23 to 25 are not applicable, check this box Si les zones 23 à 25 sont sans objet, cochez cette case <input type="checkbox"/>			
23. If included in field 17 indicate amount: Si compris dans le total à la zone 17, précisez : (i) Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada _____ (ii) Costs for construction, erection and assembly incurred after importation into Canada Les coûts de construction, d'érection et d'assemblage après importation au Canada _____ (iii) Export packing Le coût de l'emballage d'exportation _____		24. If not included in field 17 indicate amount: Si non compris dans le total à la zone 17, précisez : (i) Transportation charges, expenses and insurance to the place of direct shipment to Canada Les frais de transport, dépenses et assurances jusqu'au point d'expédition directe vers le Canada _____ (ii) Amounts for commissions other than buying commissions Les commissions autres que celles versées pour l'achat _____ (iii) Export packing Le coût de l'emballage d'exportation _____		25. Check (if applicable): Cochez (s'il y a lieu) : (i) Royalty payments or subsequent proceeds are paid or payable by the purchaser Des redevances ou produits ont été ou seront versés par l'acheteur <input type="checkbox"/> (ii) The purchaser has supplied goods or services for use in the production of these goods L'acheteur a fourni des marchandises ou des services pour la production de ces marchandises <input type="checkbox"/>	

Dans ce formulaire, toutes les expressions désignant des personnes visent à la fois les hommes et les femmes.

Annexe III – Exemple de formulaire B3

Canada Border Services Agency / Agence des services frontaliers du Canada		CANADA CUSTOMS CODING FORM DOUANES CANADA - FORMULE DE CODAGE		PROTECTED (WHEN COMPLETED) PROTÉGÉ (UNE FOIS REMPLI)	
1 IMPORTER NAME AND ADDRESS NOM ET ADRESSE DE L'IMPORTATEUR			2 TRANSACTION NO. - N° DE TRANSACTION		
			3 TYPE	4 OFFICE NO. N° DE BUREAU	5 GST REGISTRATION NO. N° DE TPS
			6 PAYMENT CODE CODE DE PAIEMENT	7 MODE OF TRANS.	8 PORT OF UNLOADING PORT DE DEBARQ.
			9 TOTAL VFD - TOTAL DE LA VD		
10 SUB HDR NO. N° DE SOUS-ENTÊTE	11 VENDOR NAME - NOM DU VENDEUR		12 COUNTRY OF ORIGIN PAYS D'ORIGINE		13 PLACE OF EXPORT LIEU D'EXPORTATION
		14 TARIFF TREATMENT TRAITEMENT TARIFAIRE	15 U.S. PORT OF EXIT BUREAU DE SORTIE DES E.-U.		RESERVED FOR CBSA RÉSERVÉ À L'ASFC
		16 DIRECT SHIPMENT DATE DATE D'EXPÉDITION DIRECTE	17 CRNCY. CODE DEVISE	18 TIME LIMIT - DÉLAI	
		19 FREIGHT - FRET		20 RELEASE DATE - DATE DE LA MAINLEVÉE	

21 LINE LIGNE	22 DESCRIPTION DESIGNATION	23 WEIGHT IN KILOGRAMS POIDS EN KILOGRAMMES	24 PREVIOUS TRANSACTION - TRANSACTION ANTERIEURE NUMBER NUMERO		25 LINE LIGNE	26 SPECIAL AUTHORITY AUTORISATION SPECIALE
27 CLASSIFICATION NO. N° DE CLASSEMENT	28 TARIFF CODE TARIFAIRE	29 QUANTITY QUANTITE	30 U - M	31 VFD CODE CODE VD	32 SIMA CODE CODE DE LMSI	33 RATE OF CUSTOMS DUTY TAUX DE DROIT DE DOUANE
34 E.T. RATE TAUX T.A.		35 RATE OF GST TAUX DE TPS	36 VALUE FOR CURRENCY CONVERSION CONVERSION VALEUR POUR CHANGE			
37 VALUE FOR DUTY VALEUR EN DOUANE		38 CUSTOMS DUTIES DROITS DE DOUANE		39 SIMA ASSESSMENT COTISATION DE LMSI		40 EXCISE TAX TAUX D'ACCISE
				41 VALUE FOR TAX VALEUR POUR TAXE		42 GST TPS

21 LINE LIGNE	22 DESCRIPTION DESIGNATION	23 WEIGHT IN KILOGRAMS POIDS EN KILOGRAMMES	24 PREVIOUS TRANSACTION - TRANSACTION ANTERIEURE NUMBER NUMERO		25 LINE LIGNE	26 SPECIAL AUTHORITY AUTORISATION SPECIALE
27 CLASSIFICATION NO. N° DE CLASSEMENT	28 TARIFF CODE TARIFAIRE	29 QUANTITY QUANTITE	30 U - M	31 VFD CODE CODE VD	32 SIMA CODE CODE DE LMSI	33 RATE OF CUSTOMS DUTY TAUX DE DROIT DE DOUANE
34 E.T. RATE TAUX T.A.		35 RATE OF GST TAUX DE TPS	36 VALUE FOR CURRENCY CONVERSION CONVERSION VALEUR POUR CHANGE			
37 VALUE FOR DUTY VALEUR EN DOUANE		38 CUSTOMS DUTIES DROITS DE DOUANE		39 SIMA ASSESSMENT COTISATION DE LMSI		40 EXCISE TAX TAUX D'ACCISE
				41 VALUE FOR TAX VALEUR POUR TAXE		42 GST TPS

21 LINE LIGNE	22 DESCRIPTION DESIGNATION	23 WEIGHT IN KILOGRAMS POIDS EN KILOGRAMMES	24 PREVIOUS TRANSACTION - TRANSACTION ANTERIEURE NUMBER NUMERO		25 LINE LIGNE	26 SPECIAL AUTHORITY AUTORISATION SPECIALE
27 CLASSIFICATION NO. N° DE CLASSEMENT	28 TARIFF CODE TARIFAIRE	29 QUANTITY QUANTITE	30 U - M	31 VFD CODE CODE VD	32 SIMA CODE CODE DE LMSI	33 RATE OF CUSTOMS DUTY TAUX DE DROIT DE DOUANE
34 E.T. RATE TAUX T.A.		35 RATE OF GST TAUX DE TPS	36 VALUE FOR CURRENCY CONVERSION CONVERSION VALEUR POUR CHANGE			
37 VALUE FOR DUTY VALEUR EN DOUANE		38 CUSTOMS DUTIES DROITS DE DOUANE		39 SIMA ASSESSMENT COTISATION DE LMSI		40 EXCISE TAX TAUX D'ACCISE
				41 VALUE FOR TAX VALEUR POUR TAXE		42 GST TPS

21 LINE LIGNE	22 DESCRIPTION DESIGNATION	23 WEIGHT IN KILOGRAMS POIDS EN KILOGRAMMES	24 PREVIOUS TRANSACTION - TRANSACTION ANTERIEURE NUMBER NUMERO		25 LINE LIGNE	26 SPECIAL AUTHORITY AUTORISATION SPECIALE
27 CLASSIFICATION NO. N° DE CLASSEMENT	28 TARIFF CODE TARIFAIRE	29 QUANTITY QUANTITE	30 U - M	31 VFD CODE CODE VD	32 SIMA CODE CODE DE LMSI	33 RATE OF CUSTOMS DUTY TAUX DE DROIT DE DOUANE
34 E.T. RATE TAUX T.A.		35 RATE OF GST TAUX DE TPS	36 VALUE FOR CURRENCY CONVERSION CONVERSION VALEUR POUR CHANGE			
37 VALUE FOR DUTY VALEUR EN DOUANE		38 CUSTOMS DUTIES DROITS DE DOUANE		39 SIMA ASSESSMENT COTISATION DE LMSI		40 EXCISE TAX TAUX D'ACCISE
				41 VALUE FOR TAX VALEUR POUR TAXE		42 GST TPS

DECLARATION - DÉCLARATION		43 DEPOSIT - DÉPÔT	47 CUSTOMS DUTIES DROITS DE DOUANE
I OF _____ JE _____ PLEASE PRINT NAME - LETTRES MOULÉES S.V.P.		44 WAREHOUSE NO. - N° D'ENTREPÔT	48 SIMA ASSESSMENT COTISATION DE LMSI
OF DE _____ IMPORTEUR / AGENT - IMPORTATEUR / AGENT		45 CARGO CONTROL NO. - N° DE CONTRÔLE DU FRET	49 EXCISE TAX TAUX D'ACCISE
DECLARE THE PARTICULARS OF THIS DOCUMENT TO BE TRUE, ACCURATE AND COMPLETE. DÉCLARE QUE LES RENSEIGNEMENTS CI-DESSUS SONT VRAIS ET COMPLETS.		46 CARRIER CODE AT IMPORTATION CODE DE TRANSPORTEUR À L'IMPORTATION	50 GST TPS
DATE _____	SIGNATURE _____		51 TOTAL

B3 (04)



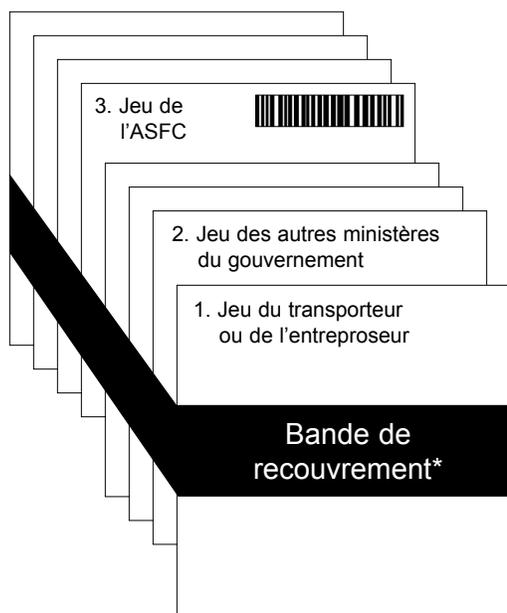
(Copie de la salle des comptoirs)

Annexe IV – Exemple de présentation des documents

Exigence en matière de documents

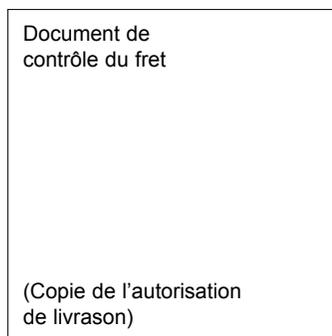
Pour nous aider à accorder la mainlevée de vos marchandises le plus rapidement possible, vous devez soumettre les documents exigés selon l'ordre indiqué ci-dessous. La désignation établie indique la destination de chaque document après l'examen douanier.

Documents de déclaration en détail de type C



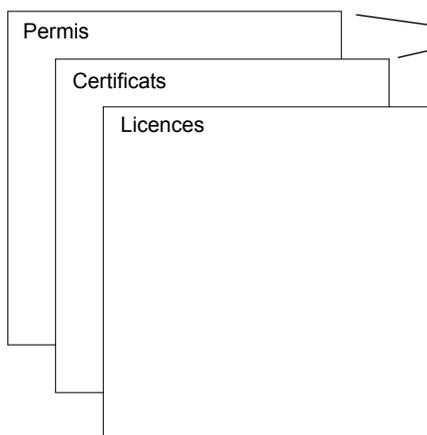
* Pour la couleur de la bande de recouvrement, voir le memorandum D17-1-10

1. Jeu du transporteur ou de l'entreposeur



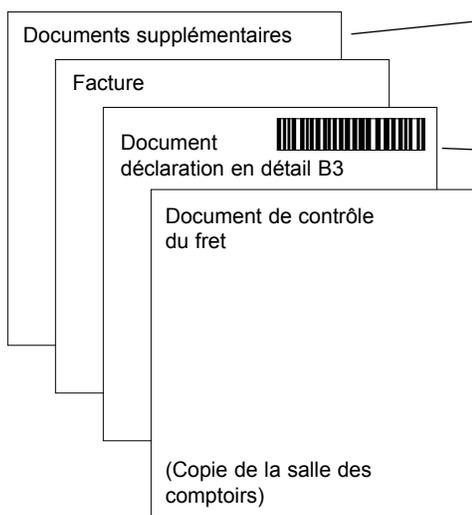
Numéro de la transaction inscrit.

2. Jeu des autres ministères du gouvernement



Le numéro de la transaction doit être inscrit sur les documents originaux demandés par les autres ministères du gouvernement.

3. Jeu de l'ASFC



Documents et échantillons présentés à l'appui de l'appréciation.

Le numéro de la transaction doit être indiqué en code à barres.

Annexe V – Exemple d'une page du *Tarif des douanes*

22 - 1

TARIF DES DOUANES - ANNEXE

Numéro tarifaire	SS	Dénomination des marchandises	Unité de mes.	Tarif de la N.P.F.	Tarif de préférence applicable
22.01		Eaux, y compris les eaux minérales naturelles ou artificielles et les eaux gazéifiées, non additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ni aromatisées; glace et neige.			
2201.10.00		-Eaux minérales et eaux gazéifiées		En fr.	TÉU, TPAC, TPMD, TPG, TM, TC, TCR: En fr.
	10 ----	-Eau minérales naturelles.....	LTR		
	90 ----	-Autres.....	LTR		
2201.90.00	00	-Autres	LTR	6,5 %	TÉU, TPAC, TPMD, TM, TC, TCR: En fr. TPG: 3 %
22.02		Eaux, y compris les eaux minérales et les eaux gazéifiées, additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisées, et autres boissons non alcooliques, à l'exclusion des jus de fruits ou de légumes du n° 20.09.			
2202.10.00		-Eaux, y compris les eaux minérales et les eaux gazéifiées, additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisées		11 %	TÉU, TPAC, TPMD, TM, TC, TCR: En fr. TNZ: 8,5 % TAU: 8,5 % TPG: 5 %
		---- -Boissons gazeuses non alcoolisées:			
	11 ----	-Contenant une haute teneur en édulcorants.....	LTR		
	19 ----	-Autres.....	LTR		
	90 ----	-Autres.....	LTR		
2202.90		-Autres			
2202.90.10	00	-- Bière non alcoolisée	LTR	3,3 €/litre	TÉU, TPAC, TPMD, TPG, TM, TC, TCR: En fr.
2202.90.20	00	-- Vin non alcoolisé	LTR	3,3 €/litre	TÉU, TPAC, TPMD, TM, TC, TCR: En fr.
		-- Jus, non concentrés, enrichis de vitamines ou de minéraux :			
2202.90.31		--- Provenant d'un seul fruit ou légume		11 %	TÉU, TPAC, TPMD, TM, TC, TCR: En fr. TPG: 7 %
	10 ----	-Jus d'orange.....	LTR		
	90 ----	-Autres.....	LTR		
2202.90.32	00	--- De mélanges de fruits ou légumes	LTR	11 %	TÉU, TPAC, TPMD, TM, TC, TCR: En fr. TPG: 7 %
		-- -Boissons contenant du lait :			

Émis 1 janvier 2003

Annexe VI – Codes des bureaux de l'ASFC par région

Atlantique	301	Chicoutimi
214 Andover	337	Clarenceville
921 Argentia	356	Cowansville
201 Bathurst	371	Daaquam
225 Campobello	303	Drummondville
221 Caraquet	330	Dundee
215 Centreville	362	East Hereford
101 Charlottetown	369	East Pinnacle
216 Clair	332	Frelighsburg
900 Clarenville	304	Gaspé
911 Corner Brook	370	Glen Sutton
202 Dalhousie	305	Granby
208 Deer Island Point	333	Hemmingford
213 Edmundston	366	Hereford Road
919 Fortune	334	Highwater
204 Fredericton	342	Joliette
912 Gander	343	Lachute
219 Gillespie Portage	351	Lacolle
913 Goose Bay	344	Montmagny
217 Grand-Falls, Nouveau-Brunswick	396	Montréal – Aéroport international (Dorval)
910 Grand Falls, Terre-Neuve	399	Montréal – Aéroport international (Mirabel)
224 Grand Manan	398	Montréal – Terminal intermédiaire (CDL)
009 Halifax	395	Montréal – Salle des comptoirs principale
026 Halifax – Aéroport international	367	Morses Line
007 Halifax – Opérations postales	368	Noyan
922 Harbour Grace	331	Pohénégamook
010 Kentville	312	Québec
011 Liverpool	345	Richmond
013 Lunenburg	313	Rimouski
206 Moncton	340	Rivière-du-Loup
015 New Glasgow	314	Rock Island
207 Miramichi	375	Rock Island, Rte 143
019 Port Hawkesbury	349	Rouyn-Noranda
210 Saint John, Nouveau-Brunswick	328	St-Armand-Philipsburg
020 Shelburne	320	St-Hyacinthe
914 St. John's, Terre-Neuve	321	St-Jean
209 St. Andrews	346	St-Jérôme
205 St. Croix	335	St-Pamphile
218 St. Leonard	361	Sept-Îles
211 St. Stephen	315	Shawinigan
918 Stephenville	316	Sherbrooke
102 Summerside	317	Sorel
021 Sydney	354	Stanhope
022 Truro	347	Thetford Mines
212 Woodstock	322	Trois-Rivières
025 Yarmouth	307	Trout River
Québec	350	Val-d'Or
318 Abercorn	323	Valleyfield
329 Armstrong	327	Victoriaville
355 Baie-Comeau	308	Woburn
376 Beebe		
363 Cap-aux-Meules		
365 Chartierville		

Nord de l'Ontario

494 Arnprior
402 Belleville
405 Brockville
473 Cobourg
409 Cornwall
478 Fort Frances
403 Iqaluit
490 Kenora
420 Kingston
456 Lansdowne
477 Lindsay
428 North Bay
431 Ottawa – Salle des comptoirs/Entrepôt
d'attente
485 Ottawa – Centre de contrôle du fret
(CCFAO) de l'aéroport international
Macdonald-Cartier (AIMC)
469 Pembroke
470 Perth
400 Peterborough
475 Pigeon River
439 Prescott
488 Rainy River
441 Sault Ste. Marie
474 Smiths Falls
444 Sudbury
461 Thunder Bay
467 Timmins
449 Trenton

Sud de l'Ontario

459 Barrie
460 Bracebridge
480 Brampton
404 Brantford
457 Cambridge
406 Chatham
458 Collingwood
410 Fort Erie
414 Guelph
483 Halton Hills
417 Hamilton
448 Hanover
401 Kitchener
423 London
424 Midland
486 Newmarket
427 Niagara Falls
476 Oakville
487 Orangeville
429 Orillia
430 Oshawa
482 Owen Sound
435 Parry Sound – Aéroport de la Baie
Georgienne

471 Port Colborne
445 St. Catharines
446 St. Thomas
440 Sarnia
442 Simcoe
465 Sombra
425 Stratford
447 Tillsonburg
496 Toronto - Entrepôt d'attente interport (Dixie)
497 Toronto – Aéroport international (Pearson)
491 Toronto – Division du courrier international
495 Toronto – Opérations de l'agglomération
499 Toronto – Terminal d'attente pour camions
(Kennedy Road)
450 Wallaceburg
451 Welland
453 Windsor – Pont Ambassador
452 Windsor – Tunnel entre Detroit et le Canada
454 Windsor – Opérations de l'agglomération
492 Woodstock

Prairies

706 Aden
614 Big Beaver
507 Boissevain
701 Calgary
612 Carievale
521 Cartwright
707 Carway
709 Chief Mountain
511 Churchill
619 Climax
615 Coronach
524 Coulter
705 Coutts
520 Crystal City
708 Del Bonita
702 Edmonton
502 Emerson
610 Estevan
508 Goodlands
503 Gretna
512 Inuvik
522 Lena
703 Lethbridge
523 Lyleton
620 Monchy
601 Moose Jaw
602 North Portal
613 Northgate
616 Oungre
517 Piney
603 Prince Albert
604 Regina
607 Regway
605 Saskatoon
509 Snowflake

506	South Junction	835	Midway
505	Sprague	804	Nanaimo
516	Tolstoi	828	Nelway
617	Torquay	819	Osoyoos
514	Tuktoyaktuk	842	Pacifique - Entrepôt d'attente routier des courtiers en douane
618	West Poplar River	813	Pacific Highway
711	Wild Horse	832	Paterson
621	Willow Creek	807	Penticton
519	Windygates	891	Pleasant Camp
518	Winkler	825	Port Alberni
504	Winnipeg - Salle des comptoirs	826	Powell River
510	Winnipeg - Aéroport international	820	Prince George
515	Yellowknife	808	Prince Rupert
Pacifique		824	Roosville
841	Aldergrove	822	Rykerts
892	Beaver Creek, Yukon	837	Sydney
815	Boundary Bay	803	Vancouver - Centre de courrier des douanes
838	Campbell River	810	Vancouver - Opérations commerciales de l'Est
834	Carson	809	Vancouver - Opérations commerciales de l'Ouest
816	Cascade	806	Vancouver - Opérations maritimes internationales
836	Chopaka	821	Vancouver - Aéroport international
830	Courtenay	823	Vernon
801	Cranbrook	811	Victoria
894	Dawson City	833	Waneta
839	Dawson Creek	890	Whitehorse
840	Douglas		
893	Fraser		
817	Huntingdon		
814	Kamloops		
831	Kelowna		
818	Kingsgate		
827	Kitimat		

Annexe VII – Liste des codes de pays et de devises (incluant les états des États-Unis)

Pays/États des États-Unis	Code	Devise	Code de devise
Afghanistan	AF	Afghani	AFA
Afrique du Sud	ZA	Rand	ZAR
Albanie	AL	Lek	ALL
Algérie	DZ	Dinar algérien	DZD
Allemagne	DE	Dollar Euro	EUR
Andorre	AD	Dollar Euro	EUR
Angola	AO	Nouveau Kwanza	AON
Anguilla	AI	Dollar des Caraïbes orientales	XCD
Antarctique	AQ	Dollar américain	USD
Antigua-et-Barbuda	AG	Dollar des Caraïbes orientales	XCD
Antilles néerlandaises	AN	Florin des Antilles	ANG
Arabie saoudite	SA	Riyal saoudien	SAR
Argentine	AR	Peso d'Argentine	ARS
Arménie	AM	Nouveau rouble	RUB
Aruba	AW	Florin d'Aruba	AWG
Australie	AU	Dollar australien	AUD
Autriche	AT	Dollar Euro	EUR
Azerbaïdjan	AZ	Nouveau rouble	RUB
Bahamas	BS	Dollar des Bahamas	BSD
Bahreïn	BH	Dinar de Bahreïn	BHD
Bangladesh	BD	Taka	BDT
Barbade	BB	Dollar de Barbade	BBD
Belarus	BY	Nouveau rouble	RUB
Belgique	BE	Dollar Euro	EUR
Belize	BZ	Dollar de Belize	BZD
Bénin	BJ	Franc CFA - BEAC	XAF
Bermudes	BM	Dollar américain	USD
Bhoutan	BT	Roupie indienne	INR
Bolivie	BO	Boliviano	BOB
Bosnie-Herzégovine	BA	Dollar américain	USD
Botswana	BW	Pula	BWP
Bouvet (Île)	BV	Couronne norvégienne	NOK
Brésil	BR	Real du Brésil	BRL
Brunei Darussalam	NE	Dollar du Brunei	NED
Bulgarie	BG	Nouveau Lev	BGN
Burkina Faso	BF	Franc CFA - BEAC	XAF
Burundi	BI	Franc du Burundi	BIF
Caïmans (Îles)	KY	Dollar des Caïmans	KYD
Cambodge	KH	Riel	KHR
Cameroun	CM	Franc CFA - BEAC	XAF
Canada	CA	Dollar canadien	CAD
Cap-Vert	CV	Escudo du Cap-Vert	CVE
Centrafricaine (République)	CF	Franc CFA - BEAC	XAF
Chili	CL	Peso chilien	CLP
Chine	CN	Yuan renminbi	CNY
Christmas (Île)	CX	Dollar australien	AUD
Chypre	CY	Livre cyprite	CYP
Cisjordanie et Gaza	PS	Nouveau shekel israélien	ILS

Pays/États des États-Unis	Code	Devise	Code de devise
Cocos (Keeling) (Îles des)	CC	Dollar australien	AUD
Colombie	CO	Peso colombien	COP
Comores	KM	Franc CFA - BEAC	XAF
Congo	CG	Franc CFA - BEAC	XAF
Congo (République démocratique du)	CD	Franc congolais	CDF
Cook (Îles)	CK	Dollar néo-zélandais	NZD
Corée (Rép. populaire démocratique de)	KP	Won de la Corée du Nord	KPW
Corée (République de)	KR	Won	KRW
Costa Rica	CR	Colon du Costa Rica	CRC
Côte d'Ivoire	CI	Franc CFA - BEAC	XAF
Croatie	HR	Kuna croatien	HRK
Cuba	CU	Peso cubain	CUP
Danemark	DK	Couronne danoise	DKK
Djibouti	DJ	Franc de Djibouti	DJF
Dominique	DM	Dollar des Caraïbes orientales	XCD
Égypte	EG	Livre égyptienne	EGP
El Salvador	SV	Colon du El Salvador	SVC
Émirats arabes unis	AE	Dirham des ÉAU	AED
Equateur	EC	Sucre	ECS
Erythrée	ER	Nouveau rouble	RUB
Espagne	ES	Dollar Euro	EUR
Estonie	EE	Couronne	EEK
États-Unis	US	Dollar américain	USD
· Alabama	UAL		
· Alaska	UAK		
· Arizona	UAZ		
· Arkansas	UAR		
· Californie	UCA		
· Caroline du Nord	UNC		
· Caroline du Sud	USC		
· Colorado	UCO		
· Columbia (District de)	UDC		
· Connecticut	UCT		
· Dakota du Nord	UND		
· Dakota du Sud	USD		
· Delaware	UDE		
· Florida	UFL		
· Géorgie	UGA		
· Hawaïi	UHI		
· Idaho	UID		
· Illinois	UIL		
· Indiana	UIN		
· Iowa	UIA		
· Kansas	UKS		
· Kentucky	UKY		
· Louisiane	ULA		
· Maine	UME		
· Maryland	UMD		
· Massachusetts	UMA		
· Michigan	UMI		
· Minnesota	UMN		
· Mississippi	UMS		
· Missouri	UMO		

Pays / États des États-Unis	Code	Devise	Code de devise
· Montana	UMT		
· Nebraska	UNE		
· Nevada	UNV		
· New Hampshire	UNH		
· New Jersey	UNJ		
· Nouveau Mexique	UNM		
· New York	UNY		
· Ohio	UOH		
· Oklahoma	UOK		
· Oregon	UOR		
· Pennsylvanie	UPA		
· Rhode Island	URI		
· Tennessee	UTN		
· Texas	UTX		
· Utah	UUT		
· Vermont	UVT		
· Virginie	UVA		
· Washington (État de)	UWA		
· Virginie occidentale	UWV		
· Wisconsin	UWI		
· Wyoming	UWY		
Éthiopie	ET	Birr éthiopien	ETB
Falkland (Îles) (Malouines)	FK	Livre des Îles Falkland	FKP
Féroé (Îles)	FO	Couronne danoise	DKK
Fidji	FJ	Dollar de Fidji	FJD
Finlande	FI	Dollar Euro	EUR
France	FR	Dollar Euro	EUR
Gabon	GA	Franc CFA - BEAC	XAF
Gambie	GM	Dalasia	GMD
Géorgie	GE	Nouveau rouble	RUB
Ghana	GH	Cedi	GHC
Gibraltar	GI	Livre sterling	GBP
Grèce	GR	Dollar Euro	EUR
Grenade	GD	Dollar des Caraïbes orientales	XCD
Groenland	GL	Couronne danoise	DKK
Guadeloupe	GP	Dollar Euro	EUR
Guam	GU	Dollar américain	USD
Guatemala	GT	Quetzal	GTQ
Guinée	GN	Franc	GNF
Guinée équatoriale	GQ	Franc CFSA - BEAC	
Guinée-Bissau	GW	Peso de Guinée-Bissau	GWP
Guyana	GY	Dollar du Guyana	GYD
Guyane française	GF	Dollar Euro	EUR
Haïti	HT	Gourde	HTG
Heard et McDonald (Îles)	HM	Dollar australien	AUD
Honduras	HN	Lempira	HNL
Hong Kong	HK	Dollar de Hong Kong	HKD
Hongrie	HU	Forint	HUF
Îles mineures éloignées des États-Unis	UM	Dollar américain	USD
Inde	IN	Roupie indienne	INR
Indonésie	ID	Rupiah	IDR
Iran (République islamique d')	IR	Rial iranien	IRR
Iraq	IQ	Dinar irakien	IQD
Irlande	IE	Dollar Euro	EUR

Pays / États des États-Unis	Code	Devise	Code de devise
Islande	IS	Couronne islandaise	ISK
Israël	IL	Nouveau shekel israélien	ILS
Italie	IT	Dollar Euro	EUR
Jamaïque	JM	Dollar jamaïcain	JMD
Japon	JP	Yen	JPY
Jordanie	JO	Dinar jordanien	JOD
Kazakhstan	KZ	Nouveau rouble	RUB
Kenya	KE	Shilling du Kenya	KES
Kirghizistan	KG	Nouveau rouble	RUB
Kiribati	KI	Dollar australien	AUD
Koweït	KW	Dinar koweïtien	KWD
Laos (Rép. démocratique populaire)	LA	Kip	LAK
Lesotho	LS	Loti	LSL
Lettonie	LV	Nouveau rouble russe	RUB
Liban	LB	Livre libanaise	LBP
Libéria	LR	Dollar américain	USD
Libye (Jamahiriya arabe)	LY	Dinar lybien	LYD
Liechtenstein	LI	Franc suisse	CHF
Lituanie	LT	Nouveau rouble	RUB
Luxembourg	LU	Dollar Euro	EUR
Macao	MO	Pataca	MOP
Macédoine	MK	Dollar américain	USD
Madagascar	MG	Franc malgache	MGF
Malaisie	MY	Ringgit de Malaisie	MYR
Malawi	MW	Kwacha	MWK
Maldives	MV	Rufiyaa	MVR
Mali	ML	Franc CFA - BEAC	XAF
Malte	MT	Lire maltaise	MTL
Mariannes du Nord (Îles)	MP	Dollar américain	USD
Maroc	MA	Dirham marocain	MAD
Marshall (Îles)	MH	Dollar américain	USD
Martinique	MQ	Dollar Euro	EUR
Maurice	MU	Roupie de Maurice	MUR
Mauritanie	MR	Ouguiya	MRO
Mexique	MX	Nouveau peso mexicain	MXN
Micronésie	FM	Dollar américain	USD
Moldavie (République de)	MD	Nouveau rouble	RUB
Monaco	MC	Dollar Euro	EUR
Mongolie	MN	Tugrik	MNT
Montserrat	MS	Dollar des Caraïbes orientales	XCD
Mozambique	MZ	Metical mozambique	MZM
Myanmar	MM	Kyat	MMK
Namibie	NA	Dollar namibien	NAD
Nauru	NR	Dollar australien	AUD
Népal	NP	Roupie du Népal	NPR
Nicaragua	NI	Cordoba	NIO
Niger	NE	Franc CFA - BEAC	XAF
Nigéria	NG	Naira	NGN
Nioué	NU	Dollar néo-zélandais	NZD
Norfolk, Île	NF	Dollar australien	AUD
Norvège	NO	Couronne norvégienne	NOK
Nouvelle Calédonie	NC	Franc CFP	XPF
Nouvelle-Zélande	NZ	Dollar néo-zélandais	NZD

Pays / États des États-Unis	Code	Devise	Code de devise
Oman	OM	Rial Omani	OMR
Ouganda	UG	Shilling ougandais	UGS
Pakistan	PK	Roupie du Pakistan	PKR
Palau	PW	Dollar américain	USD
Panama	PA	Balboa	PAB
		Dollar américain	USD
Papouasie-Nouvelle-Guinée	PG	Kina	PGK
Paraguay	PY	Guarani	PYG
Pays-Bas	NL	Dollar Euro	EUR
Pérou	PE	Nuevo Sol	PEN
Philippines	PH	Peso philippin	PHP
Pitcairn	PN	Dollar néo-zélandais	NZD
Pologne	PL	Zloty	PLN
Polynésie française	PF	Franc CFP	XPF
Portugal	PT	Dollar Euro	EUR
Puerto Rico	PR	Dollar américain	USD
Qatar	QA	Riyal du Qatar	QAR
République Dominicaine	DO	Peso dominicain	DOP
République Tchèque	CZ	Couronne tchèque	CZK
Réunion	RE	Dollar Euro	EUR
Roumanie	RO	Leu	ROL
Royaume Uni	GB	Livre sterling	GBP
Russie, Fédération de	RU	Nouveau rouble	RUB
Rwanda	RW	Franc du Rwanda	RWF
Sahara occidental	EH	Dirham marocain	MAD
Sainte-Hélène	SH	Livre sterling	GBP
Sainte-Lucie	LC	Dollar des Caraïbes orientales	XCD
Saint-Kitts-et-Nevis	KN	Dollar des Caraïbes orientales	XCD
Saint-Marin	SM	Dollar Euro	EUR
Saint-Pierre-et-Miquelon	PM	Dollar Euro	EUR
Saint-Siège (État de la Cité du Vatican)			
Saint-Vincent-et-Grenadines	VC	Dollar des Caraïbes orientales	XCD
Salomon (Îles)	SB	Dollar australien	AUD
Samoa Américaines	AS	Dollar américain	USD
Samoa	WS	Tala	WST
Sao Tomé-et-Principe	ST	Dobra	STD
Sénégal	SN	Franc CFA - BEAC	XAF
Seychelles	SC	Roupie des Seychelles	SCR
Sierra Leone	SL	Leone	SLL
Singapour	SG	Dollar de Singapour	SGD
Slovaquie	SK	Couronne slovaque	SKK
Slovénie	SI	Tolar	SIT
Somalie	SO	Shilling de Somalie	SOS
Soudan	SD	Dinar soudanais	SDD
Sri Lanka	LK	Roupie de Sri Lanka	LKR
Suède	SE	Couronne suédoise	SEK
Suisse	CH	Franc suisse	CHF
Suriname	SR	Florin de Suriname	SRG
Svalbard et Îles Jan Mayen	SJ	Couronne norvégienne	NOK
Swaziland	SZ	Lilangeni	SZL
Syrie (République arabe)	SY	Livre syrienne	SYP
Taiwan (Province de Chine)	TW	Nouveau dollar de Taïwan	TWD
Tajikistan	TJ	Nouveau rouble	RUB

Pays / États des États-Unis	Code	Devise	Code de devise
Tanzanie (République unie de)	TZ	Shilling tanzanien	TZS
Tchad	TD	Franc CFA - BEAC	XAF
Terres australes françaises	TF	Dollar Euro	EUR
Territoire britannique de l'océan Indien	IO	Dollar américain	USD
Thaïlande	TH	Baht	THB
Timor oriental	TP	Escudo du Timor Rupiah	TPE IDR
Togo	TG	Franc CFA - BEAC	XAF
Tokelaou	TK	Dollar néo-zélandais	NZD
Tonga	TO	Pa'anga	TOP
Trinité-et-Tobago	TT	Dollar de Trinité-et-Tobago	TTD
Tunisie	TN	Dinar tunisien	TND
Turkie	TR	Lire turque	TRL
Turkménistan	TM	Nouveau rouble	RUB
Turks et Caïcos (Îles)	TC	Dollar américain	USD
Tuvalu	TV	Dollar australien	AUD
Ukraine	UA	Hryvnia	UAH
Uruguay	UY	Peso uruguayen	UYU
Ouzbékistan	UZ	Nouveau rouble	RUB
Vanuatu	VU	Vatu V	UV
Vatican, État de la Cité du (Saint-Siège)	VA	Dollar Euro	EUR
Vénézuela	VE	Bolivar	VEB
Vierges américaines (Îles)	VI	Dollar américain	USD
Vierges britanniques (Îles)	VG	Dollar américain	USD
Vietnam	VN	Dong	VND
Wallis et Futuna (Îles)	WF	Franc CFP	XPF
Yémen	YE	Rial du Yémen	YER
Yougoslavie	YU	Nouveau dinar de Yougoslavie	YUD
Zaïre (voir Congo, République démocratique du)		Nouveau Zaïre	ZRN
Zambie	ZM	Kwacha	ZMK
Zimbabwe	ZW	Dollar du Zimbabwe	ZWD

Annexe VIII – Zones de commerce extérieur des États-Unis

ALABAMA

82 Mobile

- 82A Atlantic Land Corp.
- 82B Degussa Corporation (Theodore)
- 82C Peavey Electronics Corporation (Foley)
- 82D Sony Magnetic Products Inc. of America (Dothan)
- 82E Zeneca Inc. (Comté de Mobile)
- 82F Coastal Mobile Refining Company (Comté de Mobile)
- 82G Shell Chemical Company (Comté de Mobile)

83 Huntsville

- 83A DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (désactivé)
- 83B MagneTek, Inc. (Madison)

98 Birmingham

- 98A DaimlerChrysler Corporation (anciennement Mercedes-Benz U.S. International, Inc.) (Tuscaloosa)
- 98B ZF Industries, Inc. (Tuscaloosa)
- 98C JVC America, Inc. (Comté de Tuscaloosa)

211 Anniston (Birmingham)

222 Montgomery

233 Dothan

ALASKA

108 Valdez

159 St. Paul

160 Anchorage

195 Fairbanks

- 195A Flowline Alaska

232 Kodiak Island

ARIZONA

48 Tucson

60 Nogales

75 Phoenix

- 75A Conair Corporation (Glendale)

- 75B Wal-Mart Stores, Inc. (Buckeye)

- 75C Intel Corporation (Chandler)

- 75D STMicroelectronics, Inc.

- 75E Abbott Manufacturing, Inc. (Casa Grande)

- 75F PETsMART, Inc.

- 75G Sumitomo Sitix of Phoenix, Inc.

- 75H Microchip Technology Inc. (Chandler et Tempe)

139 Sierra Vista

174 Tucson (Comté de Pima)

- 174A Imation Corp.

219 Comté de Yuma (Yuma)

- 219A Meadowcraft, Inc.

- 219B Gowan Company

221 Mesa, Arizona

ARKANSAS

14 Little Rock

- 14A Sanyo Manufacturing Corporation (Forrest City)

- 14B Cedar Chemical Corporation (West Helena)

- 14C Mid States Pipe Fabricating, Inc. (El Dorado)

CALIFORNIE

3 San Francisco

- 3A Lilli Ann Corporation (fermé)

- 3B Chevron Products Company

18 San Jose

- 18A Olympus (terminé)

- 18B New United Motor Manufacturing, Inc. (Fremont) (désactivé)

- 18C Cirrus Logic, Inc. (Fremont)

- 18D Hewlett-Packard Company

50 Long Beach

- 50A Toyota (terminé)

- 50B National Steel & Shipbuilding Company (NASSCO) (San Diego)

- 50C National RV, Inc. (Perris) (désactivé)

- 50D Datatape, Incorporated (Pasadena) (désactivé)

- 50E Alps Manufacturing (USA), Inc. (Garden Grove et Compton) (désactivé)

- 50F Rauch Industries, Inc. (Mira Loma)

- 50G Equilon Enterprises LLC (Comté de Los Angeles)

56 Oakland
56A Mazda Motors of America, Inc. (Benicia)
(fermé)

143 West Sacramento
143A C. Ceronix, Inc. (Auburn)
143B Hewlett-Packard Company
143C Gymboree Corporation (Dixon)

153 San Diego
153A CN Biosciences, Inc.
153B Hewlett-Packard Company

191 Palmdale

202 Los Angeles
202A Minnesota Mining & Manufacturing
Company (3M)
202B Chevron Products Company (El Segundo)
202C Tosco Refining Company

**205 Oxnard and Port Hueneme (Comté de
Ventura)**
205A Imation Corp. (Camarillo)

226 Comtés de Merced, de Madera et de Fresno

231 Stockton

236 Palm Springs

237 Santa Maria

243 Victorville

244 March Inland Port, Comté de Riverside

COLORADO

112 Colorado Springs
112A Apple Computer, Inc. (Fountain) (périmé)

123 Denver
123A Storage Technology Corporation (Comté de
Boulder)
123B Artesyn Technologies (Inc.) (anciennement
Zytec Corporation) (Broomfield)

CONNECTICUT

71 Windsor Locks (Hartford)

76 Bridgeport

162 New Haven
162A Bayer Corporation (West Haven)

208 New London

DELAWARE

**99 Comtés de Wilmington et de Kent
(Wilmington)**
99A J. Schoeneman, Inc. (désactivé)
99B DaimlerChrysler Corporation
(anciennement Chrysler Corporation)
(Newark) (désactivé)
99C General Motors Corporation (désactivé)
99D Zeneca, Inc. (Newark)
99E Motiva Enterprises (anciennement Star
Enterprise) (Delaware City)

FLORIDE

25 Comté de Broward (Port Everglades)
25A Federal Mogul World Trade, Inc.
(Ft. Lauderdale)
25B CITGO Petroleum Corporation

32 Miami
32A Hewlett-Packard Company
32B Komatsu Latin-America Corporation

42 Orlando

64 Jacksonville

65 Panama City

79 Tampa
79A Reilly Dairy & Food Company
79B Group Technologies Corporation

135 Comté de Palm Beach (West Palm Beach)

136 Comté de Brevard (Port Canaveral)
136A Flite Technology, Inc. (Cocoa) (désactivé)
136B American Digital Switching, Inc.
(Melbourne) (périmé)
136C Harris Corporation-Electronic Systems
Sector

166 Homestead

169 Comté de Manatee (Palmetto)
169A Aso Corporation (Comté de Sarasota)

180 Miami

**193 Comté de Pinellas
(St. Petersburg-Clearwater)**
193A RP Scherer

- 198 **Comtés de Volusia et de Flagler (région de Daytona Beach)**
- 209 **Comté de Palm Beach (West Palm Beach)**
- 213 **Fort Myers**
- 215 **Sebring**
- 217 **Ocala**
- 218 **Comté de St. Lucie**
- 241 **Fort Lauderdale**

GÉORGIE

- 26 **Atlanta**
- 26A General Motors Corporation (Doraville et Atlanta) (désactivé)
- 26B Goetze Gasket Company (LaGrange) (périmé)
- 26C Ford Motor Company (Hapeville) (désactivé)
- 26D Yamaha Motor Manufacturing Corporation of America (Newnan)
- 26E United Technologies Corporation (Columbus)
- 26F Precision Components International, Inc. (Columbus)

- 104 **Comté de Chatham (Savannah)**
- 104A Merck & Co., Inc. (Albany)
- 104B Wal-Mart Stores, Inc. (Comté de Bulloch) (désactivé)
- 104C CITGO Asphalt Refinery Company (Chatham)

- 144 **Brunswick**

HAWAII

- 9 **Honolulu**
- 9A Tesoro Hawaii Corporation (anciennement BHP Petroleum Americas Refining, Inc.)
- 9B Kerr Pacific Corp., HFM Division
- 9C Dole Processed Foods Company (fermé)
- 9D Maui Pineapple Co., Ltd. (Kahului, Maui)
- 9E Chevron Products Company (Kapolei)
- 9F Citizens Utilities, d/b/a The Gas Company

IDAHO

- 192 **Meridian (Boise)**
- 242 **Comté de Boundary**

ILLINOIS

22 Chicago

- 22A Unarco Industries, Inc. (périmé)
- 22B Ford Motor Company (désactivé)
- 22C Power Packaging (expiré)
- 22D Power Packaging (expiré)
- 22E Power Packaging (expiré)
- 22F Abbott Laboratories, Inc. (Comté de North Chicago et Lake)
- 22G Sanofi Synthelabo Inc. (anciennement Sanofi Winthrop, Inc.) (Des Plaines)
- 22H BP (anciennement Amoco Pipeline Company) (Manhattan)
- 22I PDV Midwest Refining LLC (Comté de Will)
- 22J Mobil Oil Corporation (Comté de Will)
- 22K Cognis Corporation (anciennement Henkel Corporation) (Kankakee)
- 22L Premcor Refining Group Inc. (anciennement Clark Refining & Marketing, Inc.) (Comté de Cook)

31 Granite City (St. Louis)

- 31A DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (Fenton, Missouri) (désactivé)
- 31B Equilon Enterprises LLC (anciennement Shell Oil Company) (Comté de Madison)
- 31C Premcor Refining Group Inc. (anciennement Clark Refining & Marketing, Inc.) (Hartford, Illinois)

114 Peoria

- 114A Caterpillar, Inc. (Mossville, Morton, East Peoria)
- 114C Mitsubishi Motors Manufacturing of America, Inc. (anciennement Diamond Star Motors Corporation) (Normal)
- 114D E.I. du Pont de Nemours and Company, Inc. (El Paso)

133 Quad-Cities, Iowa/Illinois (Davenport/Milan)

- 133A Maytag Corporation (Admiral) (Galesburg, Illinois)
- 133B Maytag Corporation (Norge) (Herrin, Illinois)

146 Comté de Lawrence (Lawrenceville)

- 146A North American Lighting, Inc. (Flora et Salem)
- 146B North American Lighting and Hella Electronics (élargi et redésigné 146A)
- 146C Fedders North America, Inc. (Effingham)
- 146D Marathon Ashland Petroleum LLC (anciennement Marathon Oil Company) (Robinson)

- 176 Rockford**
 176A Milk Specialties Company (Dundee)
 (désactivé)
 176B Clinton Electronics Corporation (Loves Park)
 (périmé)
 176C DaimlerChrysler Corporation
 (anciennement Chrysler Corporation)
 (Belvidere) (désactivé)
 176D Nissan Industrial Engine Manufacturing
 USA, Inc. (Marengo)

INDIANA

- 72 Indianapolis**
 72A General Motors Corporation (Kokomo)
 (désactivé)
 72B Eli Lilly et Company
 72C Eli Lilly et Company (West Lafayette)
 72D Eli Lilly et Company (Clinton)
 72E DaimlerChrysler Corporation (anciennement
 Chrysler Corporation) (expiré)
 72F DaimlerChrysler Corporation (anciennement
 Chrysler Corporation) (Kokomo) (désactivé)
 72G DaimlerChrysler Corporation (anciennement
 Chrysler Corporation) (New Castle)
 (désactivé)
 72H Subaru-Isuzu Automotive, Inc. (Lafayette)
 72I Alpine Electronics Manufacturing of
 America, Inc. (Greenwood et Indianapolis)
 72J Endress + Hauser, Inc. (Greenwood)
 72K Onkyo America, Inc. (Columbus)
 72L Thomson Consumer Electronics, Inc.
 72M Fujitsu Ten Corp. of America (Rushville)
 72N Alfa Laval Distribution, Inc.
 72O Tetra Pak Parts Americas, Inc. (Greenwood)
 72P SMC Pneumatics, Inc.

- 125 South Bend**
 125A EWI, Inc. (périmé)
 125B Coachmen Recreational Vehicle Company
 (Middlebury) (périmé)
 125C Fairmont Homes, Inc./Gulf Stream Coach,
 Inc. (Nappanee et Goshen) (périmé)

- 152 Burns Harbor**
 152A Caterpillar, Inc. (Lafayette) (périmé)
 152B BP (anciennement Amoco Oil Company)
 (Whiting)

- 170 Comté de Clark (Jeffersonville)**
 170A Lexmark International, Inc.

- 177 Evansville**
 177A Bristol-Myers Squibb Company/Mead
 Johnson & Company (Mt. Vernon et
 Evansville)

- 182 Ft. Wayne**

- 239 Terre Haute**

IOWA

- 107 Comté de Polk (Des Moines)**
 107A Winnebago Industries, Inc. (Forest City)

- 133 Quad-Cities, Iowa/Illinois
 (Davenport/Milan)**
 133C Maytag Corporation (Newton, Iowa)

- 175 Cedar Rapids**

KANSAS

- 17 Kansas City**
 17A General Motors Corporation (désactivé)

- 161 Comté de Sedgwick (Wichita)**
 161A Abbott Laboratories (anciennement Sanofi
 Winthrop, Inc.) (McPherson)
 161B El Dorado Refining Company, division de
 Equilon Enterprises LLC (anciennement
 Texaco, Inc.) (Comté de Butler)

KENTUCKY

- 29 Comté de Jefferson (Louisville)**
 29A Clark Equipment Company (Georgetown)
 (périmé)
 29B Ford Motor Company (désactivé)
 29C General Electric Company
 29D Lexmark International, Inc. (Lexington)
 29E Toyota Motor Manufacturing, N.A., Inc.
 (Georgetown)
 29F Hitachi Automotive Products (U.S.A.), Inc.
 (Harrodsburg)
 29G Ascent Power Technology Corp. (Campton)
 (désactivé)

- 47 Comté de Boone, Kentucky (Cincinnati)**
 47A Clarion Manufacturing Corporation of
 America, Inc. (Walton)
 47B Marathon Ashland Petroleum LLC
 (anciennement Ashland, Inc.) (Comtés de
 Boyd et de Davies)

LOUISIANE

- 2 Nouvelle-Orléans**
 2C Avondale Industries, Inc. (Avondale)
 2D Avondale Industries, Inc. (Westwego)
 2E Avondale Industries, Inc. (Harvey) (fermé)
 2F Avondale Industries, Inc.
 2G Trinity Marine Group, Inc.

- 2H Mobil Corporation (Comtés de St. Bernard, Jefferson et St. Charles)
- 2I BP Exploration & Oil, Inc. (Comté de Plaquemines)
- 2J Murphy Oil USA, Inc. (Comté de St. Bernard)

87 Comté de Calcasieu (Lake Charles)

- 87A Conoco, Inc. (Comté de Calcasieu)
- 87B CITGO Petroleum Corporation (Comté de Calcasieu)

124 Gramercy

- 124A Orion Refining Corporation (anciennement TransAmerican Natural Gas Corporation) (Norco)
- 124B North American Shipbuilding, Inc. (Comté de LaFourche)
- 124C Motiva Enterprises LLC (anciennement Star Enterprise) (Comtés de St. James et d'Ascension)
- 124D LOOP LLC (Comtés de St. James et de LaFourche)
- 124E Marathon Ashland Petroleum LLC (anciennement Marathon Oil Company) (Garyville)
- 124F Motiva Enterprises, LLC (anciennement Shell Oil Company) (Comté de St. Charles)
- 124G Halter Marine, Inc. (Lockport)
- 124H Bollinger Shipyards, Inc. (Lockport)

145 Shreveport

- 145A Lucent Technologies, Inc.

154 Baton Rouge

- 154A Exxon Corporation

MAINE

58 Bangor

179 Madawaska

- 179A Evergreen Trading Co., LLC (anciennement Northern Trading Company)

186 Waterville

MARYLAND

63 Comté de Prince George (Washington, D.C.)

73 Aéroport BWI (Baltimore)

- 73A Rotorex Company, Inc. (Walkersville) (désactivé)
- 73B Northrop Grumman Corporation ESSD

74 Baltimore

- 74A Baltimore Marine Industries, Inc. (anciennement Bethlehem Steel Corporation) (Sparrows Point)

MASSACHUSETTS

27 Boston

- 27A Sterlingwale (terminé)
- 27B General Dynamics (terminé)
- 27B Massachusetts Heavy Industries, Inc. (Quincy)
- 27C Lawrence Textile Shrinking Company (Lawrence)
- 27D General Motors Corporation (Farmingham) (fermé)
- 27E Polaroid Corporation (Norwood)
- 27F Polaroid Corporation (Needham)
- 27H Polaroid Corporation (Waltham)
- 27I Polaroid Corporation (Freetown)
- 27J Polaroid Corporation
- 27K Polaroid Corporation (Cambridge)

28 New Bedford

- 28A Johnson & Johnson Professional, Inc. (Randolph) (fermé)
- 28B Johnson & Johnson Professional, Inc. (Randolph) (fermé)
- 28C Johnson & Johnson Professional, Inc. (Randolph) (fermé)
- 28D Polaroid Corporation

201 Holyoke

MICHIGAN

16 Sault Ste. Marie

43 Battle Creek

- 43A Clark Equipment (terminé)
- 43B Bristol-Myers Squibb Company/Mead Johnson & Company (Zeeland)
- 43C Abbott Manufacturing, Inc./Ross Products (Sturgis)

70 Detroit

- 70A Ford Motor Company (Romeo)
- 70B DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (désactivé)
- 70C Ford Motor Company (Wayne) (désactivé)
- 70D Ford Motor Company (Wixom) (désactivé)
- 70E Ford Motor Company (Dearborn) (désactivé)
- 70F General Motors Corporation (Ypsilanti) (désactivé)
- 70G General Motors Corporation (Pontiac) (désactivé)
- 70H DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (Sterling Heights) (désactivé)

70I AutoAlliance International, Inc. (FlatRock)
 70J DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (Trenton) (désactivé)
 70K General Motors Corporation (désactivé)
 70L General Motors Corporation (Orion Township) (désactivé)
 70M General Motors Corporation (Lansing)
 70N DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (désactivé)
 70O DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (terminé)
 70P DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (désactivé)
 70Q DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (désactivé)
 70R DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (désactivé)
 70S BASF Corporation (Wyandotte)
 70T Marathon Ashland Petroleum LLC (anciennement Marathon Oil Company) (Comté de Wayne)

140 Flint

140A General Motors Corporation (désactivé)
 140B Dow Chemical Company (Midland) (périmé)

189 Comtés de Kent, d'Ottawa et de Muskegon (Grand Rapids)

189A Diesel Technology Company (Inc.) (Kentwood)
 189B ESCO Company Limited Partnership (Muskegon)

210 Comté de St. Clair (Port Huron et Marysville)

MINNESOTA

51 Duluth

119 Minneapolis-St. Paul

119A Davisco International, Inc. (St. Peter, Nicollet et LeSueur) (périmé)
 119B Wirsbo Company (Apple Valley)
 119C American Feeds & Livestock Company, Inc. (Howard Lake) (périmé)
 119D Foremost Farms USA (anciennement Wisconsin Dairies Cooperative) (Preston)
 119E Plastic Products Company, Inc. (Lindstrom et Princeton)
 119F Artesyn Technologies (Inc.) (anciennement Zytec Corporation) (Redwood Falls)

MISSISSIPPI

92 Comté de Harrison (Gulfport)

92A Halter Marine Group, Inc.
 92B Ingalls Shipbuilding, Inc. (Pascagoula)
 92C Avondale Enterprises
 92D Chevron Products Company (Pascagoula)

158 Vicksburg/Jackson

158A CMC, Inc. (Corinth)
 158B Peavey Electronics Corporation (Meridian, Morton et Decatur)

MISSOURI

15 Kansas City

15A Ford Motor Company (Claycomo) (désactivé)
 15B General Motors (terminé)
 15C ORTECH (Kirksville)
 15D Bayer Corporation
 15E Kawasaki Motors Manufacturing Corp. U.S.A. (Maryville)
 15F Metcraft, Inc. (Grandview) (périmé)

102 St. Louis

102A Ford Motor Company (Hazelwood) (désactivé)
 102B General Motors Corporation (Wentzville) (désactivé)
 102C Florsheim Group Inc. (Cape Girardeau, Kirksville, West Plains et Jefferson City)

225 Springfield

MONTANA

88 Great Falls

187 Comté de Toole (région de Sweetgrass)

190 Butte-Silver Bow

NEBRASKA

19 Omaha

19A Zeneca Inc.

59 Lincoln

59A Kawasaki Motors Manufacturing Corp., U.S.A.

NEVADA

89 Comté de Clark (Las Vegas)

126 Sparks

126A Porsche Cars North America, Inc. (désactivé)

NEW HAMPSHIRE

81 Portsmouth

- 81A Nashua Corporation (Nashua) (fermé)
- 81B Manchester Manufacturing, Inc. (Colebrook) (périmé)
- 81C ABB Combustion Engineering, Inc. (Newington)

NEW JERSEY

44 Comté de Morris (Mount Olive)

- 44B International Flavors & Fragrances, Inc. (Hazlet)
- 44C International Flavors & Fragrances, Inc. (Union Beach)
- 44D International Flavors & Fragrances, Inc. (South Brunswick)

49 Newark/Elizabeth

- 49A Ford Motor Company (Edison) (désactivé)
- 49B General Motors Corporation (Linden) (désactivé)
- 49C Bristol-Myers Squibb Company (New Brunswick)
- 49D Merck & Co., Inc. (Rahway)
- 49E Tosco Refining Company (anciennement Bayway Refining Company) (Linden)
- 49F Chevron Products Company (Perth Amboy)
- 49G Hewlett-Packard Company (Bridgewater et Washington)
- 49H Firmenich, Inc. (Plainsboro et Port Newark)
- 49I Clariant Corp. (Somerville)

142 Salem

- 142A Valero Refining Company New Jersey (anciennement Mobil Corporation) (Paulsboro)
- 142B CITGO Asphalt Refinery Company (Gloucester)
- 142C Coastal Eagle Point Oil Company (Comté de Gloucester)

200 Comté de Mercer (West Trenton)

- 200A Conair Corporation (East Windsor)

235 Lakewood, New Jersey

NOUVEAU-MEXIQUE

110 Albuquerque

- 110A SP Pharmaceuticals

194 Rio Rancho

197 Comté de Dona Ana (région de Las Cruces)

NEW YORK

1 Ville de New York

- 1A Pfizer, Inc. (Brooklyn)

23 Buffalo

- 23B CPS Corporation (anciennement Greater Buffalo Press) (expiré)
- 23C Buffalo China, Inc.

34 Comté de Niagara (Niagara Falls)

37 Comté d'Orange (New York)

- 37A General Motors Corporation (North Tarrytown) (désactivé)
- 37B Bally, Inc. (New Rochelle) (désactivé)

52 Comté de Suffolk (New York)

54 Comté de Clinton (Champlain-Rouses Point)

90 Comté d'Onondaga (Syracuse)

- 90A Smith-Corona Corporation (Cortland) (fermé)
- 90B New Venture Gear, Inc. (Dewitt) (expiré)

109 Watertown

- 109A New York Air Brake Company

111 Aéroport international JFK

- 111A Jack Young Associates, Inc. (New York) (périmé)

118 Ogdensburg

121 Albany

- 121A Organichem Corporation (Rensselaer) (anciennement Nycomed Inc.)

141 Comté de Monroe (Rochester)

- 141A Eastman Kodak Company
- 141B Xerox Corporation (Webster)
- 141C Valeo Wipers & Electric Motors (anciennement ITT Automotive ESI) (périmé)
- 141D Gleason Corporation

172 Comté d'Oneida (Utica)

- 172A Oneida Ltd. (Sherrill et Oneida)

CAROLINE DU NORD

57 Comté de Mecklenburg (Charlotte)

- 57A International Business Machines Corporation (IBM) (Charlotte) (désactivé)

- 66 Wilmington**
 66A Honda Power & Equipment Company (Swepsonville) (périmé)
 66B Deere-Hitachi Construction Machinery Corporation (Kernersville) (désactivé)
 66C Unifi, Inc. (Yadkinville)

67 Morehead City

93 Raleigh/Durham

- 93A Mallinckrodt Medical, Inc. (Comté de Wake) (désactivé)
 93B International Business Machines Corporation (IBM) (Raleigh et Research Triangle Park) (désactivé)
 93C Merck & Co., Inc. (Wilson)
 93D R.G. Barry Corporation (Goldsboro)
 93E Lucent Technologies, Inc. (Whitsett)

214 Comté de Lenoir

- 214A Consolidated Diesel Company (Inc.) (Nash County)

230 Comtés de Guilford, de Forsyth, de Davidson et de Surry

DAKOTA DU NORD

103 Grand Forks

- 103A Imation Corp. (Wahpeton)

OHIO

8 Toledo

- 8A DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (désactivé)
 8B DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (Perrysburg) (désactivé)
 8C Sandusky Vinyl Products Corporation (Sandusky)
 8D DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (Van Wert) (périmé)
 8E Giant Products Company
 8F BP (Lucas, Allen et Wood)
 8G Premcor Refining Group Inc. (anciennement Clark Refining and Marketing, Inc.) (Lima)

40 Cleveland

- 40A Ford Motor Company (Lorain)
 40B General Motors Corporation (Lordstown)
 40C Ford Motor Company (Avon Lake) (désactivé)
 40D Lincoln Electric Company (Euclid et Mentor)
 40E Mr. Coffee (Glenwillow)
 40F Picker International, Inc. (Valley View)
 40G Ben Venue Laboratories, Inc. (Bedford)
 40H Motch Corporation

46 Cincinnati

- 46A General Electric (terminé)
 46B Honda of America Mfg., Inc. (Marysville et East Liberty)
 46C General Motors (terminé)
 46D Honda of America Mfg., Inc. (Anna)
 46E Nine West Distribution Corporation
 46F Pioneer Industrial Components, Inc. (Springboro)

100 Dayton

- 100A Dayton-Phoenix Group
 100B General Motors Corporation (Kettering)
 100C DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (désactivé)

101 Comté de Clinton (Dayton)

138 Comté de Franklin (Columbus)

- 138A Wascator Manufacturing Company (Richwood) (désactivé)
 138B Pier 1 Imports, Inc. (Grove City)
 138C Abbott Manufacturing, Inc./Ross Products
 138D Globe Metallurgical, Inc. (Beverly)
 138E Lucent Technologies Inc. (Columbus et Lima)

151 Findlay

- 151A Cooper Tire & Rubber Company
 151B W.C. Wood Company, Inc. (Ottawa) (périmé)
 151C Consolidated Biscuit Company (McComb)

181 Akron-Canton

- 181A Marathon Ashland Petroleum LLC (anciennement Ashland, Inc.) (Stark et Allen)

OKLAHOMA

53 Comté de Rogers (Tulsa)

- 53B ARCO Pipe Line Company (Comté de Lincoln)

106 Oklahoma City

- 106A General Motors Corporation (désactivé)
 106B Ted Davis Manufacturing, Inc. (périmé)
 106C Imation Enterprises Corp. (Weatherford)
 106D Xerox Corporation

164 Muskogee

227 Durant

OREGON

45 Portland

- 45A Northwest Pipe and Casing Company (désactivé)

45B Automotive Industrial Marketing Corp.
(périmé)
45C STC Submarine Systems, Inc.
45D Continental Mills (Pendleton) (périmé)
45E Tofle U.S.A., Inc. (Tualatin)

132 Comté de Coos (Coos Bay)

184 Comté de Klamath (Klamath Falls)

206 Comté de Jackson (Medford)

PENNSYLVANIE

24 Pittston (Wilkes Barre/Scranton)
24A Olivetti Corporation (fermé)
24B Merck & Co., Inc. (Riverside)

33 Comté d'Allegheny (Pittsburgh)
33A Volkswagen of America, Inc. (New Stanton)
(fermé)
33B Verosol USA, Inc. (désactivé)

35 Philadelphie
35A Ford Electronics & Refrigeration
Corporation (Hatfield) (fermé)
35B Merck & Co., Inc. (West Point)
35C Sunoco, Inc. (R&M) (anciennement Sun
Company Inc.)
35D Tosco Corporation (Comté de Delaware)
35E Kvaerner Philadelphia Shipyard, Inc.

147 Comtés de Berks et de York (Reading)

PUERTO RICO

7 Mayaguez
7B Commonwealth Oil Refining Company, Inc.
(Ponce)
7C Bristol-Myers Squibb Company (Humacao)
7D Bristol-Myers Squibb Company (Barceloneta)
7E DuPont Agricultural Caribe Industries, Ltd.
(Manatí)

61 San Juan
61A Searle & Company (Caguas) (désactivé)
61B Searle, Ltd. (anciennement Nycomed
Puerto Rico Inc.) (Barceloneta)
61C SmithKline Beecham Company (Cidra)
61D Merck, Sharp & Dohme Química de Puerto
Rico, Inc. (Arecibo)
61E Merck, Sharp & Dohme Química de Puerto
Rico, Inc. (Barceloneta)
61F IPR Pharmaceuticals, Inc. (Guayama)
61G IPR Pharmaceuticals, Inc. (Carolina)

61H Baxter Caribe Inc. (anciennement Ohmeda
Caribe Inc.) (Guayama)
61I Puerto Rico Sun Oil Company (Yabucoa)
61J PepsiCo of Puerto Rico, Inc. (Cidra)
61K Pfizer Pharmaceuticals, Inc. (Barceloneta)

163 Ponce

RHODE ISLAND

105 Providence et North Kingstown

CAROLINE DU SUD

21 Charleston
21A Porsche Cars North America, Inc. (fermé)
21B Haarmann & Reimer Corporation (périmé)
21C Bayer Corporation (Goose Creek)

**38 Comté de Spartanburg (Greenville
Spartanburg)**

38A BMW Manufacturing Corporation
38B Borg Warner Automotive Powertrain
Systems Corporation (Seneca)
38C Fuji Photo Film, Inc. (Greenwood)

127 West Columbia
127A AUTECS, Inc. (Anderson) (désactivé)

DAKOTA DU SUD

220 Sioux Falls

TENNESSEE

77 Memphis
77A Sharp Manufacturing Company of America
77B Brother Industries (U.S.A.) Inc. (Bartlett)
77C Komatsu America International Company
(Ripley)

78 Nashville
78A Nissan Motor Manufacturing Corporation
U.S.A. (Smyrna)
78B Toshiba America, Inc. (Lebanon) (périmé)
78C Global Power Company (Waverly)
78D Global Power Company (Waverly)
78E Saturn Corporation (Spring Hill) (désactivé)
78F Siebe Automotive North America
(anciennement Form Rite Corporation)
(Comté de Hawkins) (désactivé)
78G Columbia Specialties, Inc. (Birmingham)

134 Chattanooga

148	Knoxville	84N	Crown Central Petroleum Corporation (Comté de Harris)
148A	SmithKline Beecham Corporation (Bristol)	84O	Exxon Corporation (Comté de Harris)
204	Tri-City Area, Tennessee/Virginia (Blountville, Johnson City, Kingsport, Bristol, TN et Bristol, VA)	84P	Lyondell-Citgo Refining Company, Ltd. (Comté de Harris)
204A	Siemens Energy Automation, Inc. (Comté de Carter, TN)	84Q	Equistar Chemicals LP (anciennement Lyondell Petrochemical Company) (Comté de Harris)
223	Memphis	94	Comté de Webb (Laredo)
TEXAS		95	Comté de Starr (Rio Grande City et Roma)
12	McAllen	96	Comté de Maverick (Eagle Pass)
36	Galveston	97	Comté de Val Verde (Del Rio)
39	Dallas/Fort Worth	113	Comté de Ellis (Dallas/Fort Worth)
39A	Harvey Industries, Inc. (Athens) (périmé)	115	Beaumont
39B	General Motors Corporation (Arlington) (désactivé)	115A	Trinity Industries
39C	Sanden International (U.S.A.), Inc. (Wylie)	115B	Mobil Corporation (Comtés de Jefferson et de Liberty)
39D	Pier 1 Imports, Inc. (Mansfield)		
39E	Fossil Partners L.P. (Richardson)	116	Port Arthur
62	Brownsville	116A	Motiva Enterprises (anciennement Star Enterprise) (Comtés de Jefferson et de Hardin)
68	El Paso	116B	Fina Oil & Chemical Company (Comté de Jefferson)
80	San Antonio	116C	Premcor Refining Group Inc. (anciennement Clark Refining and Marketing, Inc.) (Comté de Jefferson)
80A	Bausch & Lomb, Inc. (désactivé)	116D	U.S. Department of Energy Strategic Petroleum Reserve (Comté de Jefferson)
80B	Colin Medical Instruments Corporation		
80C	Friedrich Air Conditioning Company (désactivé)	117	Orange
80D	R.G. Barry Corporation (San Angelo)	122	Corpus Christi
84	Comté de Harris (Houston)	122A	Coastal Refining & Marketing, Inc.
84A	Hughes Tool Company (terminé)	122B	Southwestern Refining (redésigné sous-zone 122L - Site 5)
84B	Texas Steel Conversion (terminé)	122C	Neste Trifinery Petroleum Services
84C	E.I. DuPont de Nemours and Company (LaPorte)	122D	Aker Gulf Marine (Ingleside)
84D	United General Supply Company, Inc. (Houston)	122E	Bay Ltd. (anciennement Berry Contracting, Inc.)
84E	Gulf Coast Maritime Supply, Inc. (Houston)	122F	C.C. Distributing, Inc. (expiré)
84F	Valero Energy Corp. (Houston)	122G	Compressors of Texas, Inc. (expiré)
84G	Goodman Manufacturing Company (Houston)	122H	Hitox Corporation of America
84H	Varco Shaffer, Inc. (Comté de Harris)	122I	CITGO Refining & Chemicals Company LP
84I	Tuboscope Vetco International, Inc. (Comté de Harris)	122J	Valero Refining Company-Texas
84J	Shell Oil Company (Comté de Harris)	122K	Reynolds Metals Company
84K	Dril-Quip, Inc. (Houston)	122L	Koch Refining Company (Comtés de Nueces et de San Patricio)
84L	Tadiran Microwave Networks (anciennement California Microwave-Microwave Network Systems, Inc.) (Stafford)	122M	Diamond Shamrock Refining Company, L.P. (Three Rivers)
84M	Hydril Company (Houston)	122N	Equistar Chemicals LP (Comté de Nueces)

- 149 Comté de Brazoria (Freeport)**
 149A BASF Corporation
 149B Roche Vitamins Inc. (anciennement Hoffmann-LaRoche Inc.)
 149C Phillips Petroleum Company
 149D Seaway Pipeline Company
 149E BP (anciennement Amoco Chemical Company) (Alvin)
 149F Equistar Chemicals LP
 149G Dow Chemical Company
- 150 El Paso**
- 155 Comtés de Victoria et de Calhoun (région de Victoria et de Point Comfort)**
 155A Safety Railway Service (Victoria) (périmé)
 155B Safety Steel Service (Victoria) (périmé)
 155C Aluminum Company of America (Alcoa) (Point Comfort)
- 156 Weslaco**
 156A McManus Produce Company (périmé)
 156B Gulf DeBruyn Produce Company (périmé)
 156C Sundor Brands, Inc. (fermé) (périmé)
- 165 Midland**
- 168 Dallas-Fort Worth**
 168A B&F Systems, Inc.
 168B Ultrak, Inc. (Lewisville)
- 171 Comté de Liberty (Cleveland)**
- 178 Presidio**
- 183 Austin**
 183A Dell Computer Corporation
- 196 Fort Worth**
- 199 Texas City**
 199A BP (anciennement Amoco Oil Company)
 199B Marathon Ashland Petroleum LLC (anciennement Marathon Oil Company)
 199C Basis Petroleum, Inc. (Comté de Galveston)
 199D Seaway Pipeline Company
- 234 Comté de Gregg**

UTAH

- 30 Salt Lake City**

VERMONT

- 55 Burlington**
 55A Pedco (St. Albans) (fermé)
 55B Wyeth Nutritionals, Inc. (Milton)

- 91 Newport**

VIRGINIE

- 20 Suffolk (Norfolk-Newport News)**
 20A Stihl, Inc. (Virginia Beach) (périmé)
 20B Newport News Shipbuilding and Dry Dock Company
 20C BP (anciennement Amoco Oil Company) (Yorktown)
- 137 Aéroport international Dulles de Washington**
- 185 Comté de Culpeper (Culpeper)**
 185A Continental Teves, Inc. (anciennement ITT Automotive) (Culpeper) (périmé)
 185B Rochester Corporation (Culpeper) (périmé)
 185C Merck & Co., Inc. (Elkton)
- 204 Région de Tri-City, Tennessee/Virginia (Blountville, Johnson City, Kingsport, Bristol, TN et Bristol, VA)**
 204A Siemens Industrial Automation, Inc. (Comté de Carter)
- 207 Richmond**
 207A Abbott Manufacturing, Inc. (Altavista)
 207B Hewlett-Packard Company
- 238 Dublin (Comté de Pulaski)**

WASHINGTON

- 5 Seattle**
- 85 Everett**
- 86 Tacoma**
 86A Tacoma Boatbuilding Company (fermé)
 86B West Coast Forest Products, Inc. (Arlington)
 86C Equilon Enterprises LLC (anciennement Texaco, Inc.) (Comté de Skagit)
- 120 Comté de Cowlitz (Longview)**
- 128 Lummi Indian Reservation (Comté de Whatcom)**
- 129 Bellingham**
- 130 Blaine**
- 131 Sumas**

- 173 Comté de Grays Harbor (région de Aberdeen et de Hoquiam)**
- 173A Lamb-Grays Harbor Company (Hoquiam)
- 203 Moses Lake**
- 212 Tacoma, Washington**
- 216 Olympia**
- 224 Spokane**

VIRGINIE OCCIDENTALE

- 228 Comtés de Wood et de Jackson**
- 229 Charleston**
- 229A Toyota Motor Manufacturing West Virginia, Inc. (Buffalo)
- 240 Martinsburg (Comté de Berkeley)**

WISCONSIN

- 41 Milwaukee**
- 41A DaimlerChrysler Corporation (anciennement Chrysler Corporation) (Kenosha) (désactivé)
- 41B Muskegon (terminé)
- 41C General Motors Corporation (Janesville) (désactivé)
- 41D General Motors Corporation (Oak Creek) (périmé)
- 41E Bay Shipbuilding Corporation (terminé)
- 41F Ambrosia Chocolate Company (expiré)
- 41G Lactoprot USA, Inc. (Blue Mounds) (anciennement Stauffer Cheese) (périmé)
- 41H Mercury Marine (Inc.) (Fond du Lac et Oshkosh)
- 167 Comté de Brown (Green Bay)**
- 167A Robin Manufacturing U.S.A., Inc. (Hudson)
- 167B Polaris Industries, Inc. (Osceola)
- 167C Sargento Foods Inc. (Plymouth)

WYOMING

- 157 Casper**

Annexe IX – Unités de mesure

Nom de l'unité	Code	Nom de l'unité	Code
Longueur		Nombre	
Millimètre	MMT	Pièce	PCE
Centimètre	CMT	Nombre	NMB
Decimètre	DMT	Cent	CEN
Mètre	MTR	Mille	MIL
Hectomètre	HMT	Million	MIO
Kilomètre	KMT	Douzaine	DZN
Mégamètre	MAM	Vingt	SCO
		Grosse	GRO
		Grande grosse	GGR
Superficie		Nombre de paquets	NAP
Millimètre carré	MMK	Paire	PAR
Centimètre carré	CMK	Douzaine de paires	DPR
Décimètre carré	DMK	Nombre de colis	NPL
Mètre carré.	MTK	Nombre d'ensembles	SET
Kilomètre carré	KMK		
Volume ou capacité		Autre	
Millimètre cube	MMQ	Joule	JOU
Centimètre cube	CMQ	Kilojoule	KJO
Décimètre cube	DMQ	Watt-heure	WHR
Mètre cube.	MTQ	Kilowatt-heure	KWH
Millier de mètres cubes	TMQ	Mégawatt-heure	MWH
Million de mètres cubes	HMQ	Gigawatt-heure	GWH
Millilitre	MLT	Watt	WTT
Centilitre	CLT	Kilowatt	KWT
Déclitre	DLT	Mégawatt	MAW
Litre	LTR	Kilovolt-ampère	KVA
Hectolitre	HLT	Mégavolt-ampère	MVA
Mégalitre	MAL	Curie	CCI
Litre, d'alcool pur	LPA	Millicurie	MCI
Hectolitre, d'alcool pur	HPA		
Poids			
Carat métrique	CTM		
Milligramme	MGM		
Gramme	GRM		
Hectogramme	HGM		
Kilogramme	KGM		
Kilogramme de la matière mentionnée	KNS		
Kilogramme - 90 %, séché à l'air	KSD		
Décitonne	DTN		
Tonne métrique	TNE		
Kilotonne	KTN		

Annexe X – Codes des bureaux de sortie des États-Unis

Bureau	Code	Bureau	Code
Aberdeen-Hoquiam, WA	3003	Belfast, ME	0132
Addison - Aéroport avec frais d'usager, Dallas, TX	5584	Bellingham, WA	3005
Aguadilla, PR	4901	Binghamton - Aéroport régional, NY	0981
Air Cargo Handling Services Inc.	2773	Birmingham, AL	1904
Air Cargo Handling Services, San Francisco, CA	2871	Blaine, WA	3004
Air France (Mach Plus) - Aéroport international JFK, NY	1074	Aéroport Bluegrass, Lexington, KY	4184
Airborne Air Park, Wilmington, OH	4181	Boca Grande, FL	1807
Airborne Express, Seattle, WA	3074	Boise, ID	2907
Akron, OH	4112	Boston, MA	0401
Alameda, CA	2813	Boundary, WA	3015
Albany, NY	1002	Bridgeport, CT	0410
Albuquerque, NM	2407	Bridgewater, ME	0127
Alcan, AK	3104	Brownsville-Cameron, TX	2301
Alexandria, VA	5402	Brunswick, GA	1701
Alexandria Bay, NY	0708	Buffalo-Niagara Falls, NY	0901
Algonac, MI	3814	Burlington, VT	0207
Alitalia (AliExpress), Aéroport international JFK, NY	1077	Burlington Air Express, OH	4192
Alpena, MI	3843	Butte, MT	3305
Amarillo, TX	5502	Calais, ME	0115
Ambrose, ND	3410	Calexico, CA	2503
Anacortes, WA	3010	Calexico-East, CA	2507
Anchorage, AK	3126	Cambridge, MD	1302
Andrade, CA	2502	Camden, NJ	1107
Annapolis, MD	1301	Cape Vincent, NY	0706
Antler, ND	3413	Capitan, CA	2715
Arkansas Aeroplex, Blythville, AR	2083	Carbury, ND	3421
Ashland, WI	3602	Carquinez Strait, CA	2830
Ashtabula, OH	4108	Aéroport Centennial, CO	3384
Ashtabula/Conneaut, OH	4122	Champlain-Rouses Point, NY	0712
Astoria, OR	2901	Charleston, SC	1601
Atlanta, GA	1704	Charlestown, WV	1409
Atlantic City - Aéroport avec frais d'usager, NJ	1182	Charlotte, NC	1512
Austin, TX	5506	Charlotte Amalie, VI	5101
Avion Brokers, WA	3072	Chattanooga, TN	2008
Avondale, LA	2012	Chester, PA	1102
Baltimore, MD	1303	Chicago, IL	3901
Baltimore-Washington - Aéroport international, MD	1305	Christiansted, VI	5104
Bangor, ME	0102	Cincinnati-Lawrenceburg, OH	4102
Bar Harbor, ME	0112	Clayton NY	0714
Bath, ME	0111	Cleveland, OH	4101
Baton Rouge, LA	2004	Columbia, SC	1604
Battle Creek, MI	3805	Columbus, NM	2406
Baudette, MN	3424	Columbus, OH	4103
Beaumont, TX	2104	Conneaut, OH	4109
Beecher Falls, VT	0206	Coos Bay, OR	2903
		Coral Bay, VI	5103
		Corpus Christi, TX	5312
		Crisfield, MD	1304
		Crockett, CA	2815
		Cruz Bay, VI	5102
		Dallas-Fort Worth, TX	5501

Bureau	Code	Bureau	Code
Dalton Cache, AK	3106	Ferry, WA	3013
Danville, WA	3012	Ferrysburg, MI	3844
Davenport, IA	3908	Flint, MI	3804
Dayton, OH	4104	Fort Covington, NY	0705
Aéroport de Daytona Beach, FL	1884	Fort Fairfield, ME	0107
Decatur - Aéroport avec frais d'usager, Decatur, IL	3985	Fort Kent, ME	0110
Del Bonita, MT	3322	Fort Meyers, FL	1822
Del Rio, TX	2302	Fort Pierce, FL	5205
Denver, CO	3307	Aéroport de Fort Wayne, IN	4183
Derby Line, VT	0209	Aéroport Alliance de Fort Worth, TX	5583
Des Moines, IA	3907	Fortuna, ND	3417
Destrehan, LA	2009	Frederiksted, VI	5105
Detour City, MI	3819	Freeport, TX	5311
Detroit, MI	3801	Fresno, CA	2803
DHL Worldwide Express, WA	3073	Friday Harbour, WA	3014
DHL Worldwide Express, San Francisco, CA	2870	Front Royal, VA	1410
DHL, Cincinnati, OH	4197	Frontier, WA	3020
DHL, Jamaica, NY	1072	Galveston, TX	5310
DHL, Los Angeles, CA	2770	Gary, IN	3905
DHL, Miami, FL	5271	Gateway Freight Services - Aéroport international de Los Angeles, CA	2772
Douglas, AZ	2601	Georgetown, SC	1602
Duluth, MN	3601	Gloucester City, NJ	1113
Dunseith, ND	3422	Gloucester, MA	0404
Aéroport de Dupage, IL	4185	Good Hope, LA	2014
Durham, NC	1503	Gramercy, LA	2010
Dworkin/Cosell Courier - Aéroport international JFK, NY	1075	Grand Haven, MI	3816
Eagle Pass, TX	2303	Grand Portage, MN	3613
East Chicago, IN	3904	Grand Rapids, MI	3806
Eastport, ID	3302	Grant County - Aéroport avec frais d'usager, Moses Lake, WA	3082
Eastport, ME	0103	Great Falls, MT	3304
El Paso, TX	2402	Aéroport de Greater Rockford, Rockford, IL	3982
El Segundo, CA	2711	Green Bay, WI	3703
Emery World Wide, Dayton, OH	4195	Greenville, MS	2011
Emery Worldwide - Aéroport international JFK, NY	1073	Greenville-Spartanburg, SC	1603
Erie, PA	4106	Guanica, PR	4905
Escanaba, MI	3808	Guayanilla, PR	4912
Eureka, CA	2802	Gulfport, MS	1902
Everett, WA	3006	Hannah, ND	3408
Fabens, TX	2404	Hansboro, ND	3415
Fairbanks, AK	3111	Harrisburg, PA	1109
Fairport, OH	4111	Hartford, CT	0411
Fajardo, PR	4904	Aéroport international de Hector, Fargo, ND	3481
Fall River, MA	0407	Highgate Springs-Alburg, VT	0212
Federal Express, Anchorage, AK	3195	Hildago, TX	2305
Federal Express, Memphis, TN	2095	Hilo, HI	3202
Federal Express - Installations des messageries, Oakland, CA	2895	Aéroport international de Honolulu, HI	3205
Federal Express, Portland, OR	2991	Honolulu, HI	3201
Federal Express, Jamaica, NY	1070	Hopewell, VA	1408
Federal Express - Plaque tournante des messageries, Indianapolis, IN	4198	Houlton, ME	0106
Fernandina, FL	1805	Aéroport de Houston, TX	5309
		Houston, TX	5301
		Aéroport régional de Hulman, IN	3984
		Humacao, PR	4906

Bureau	Code	Bureau	Code
Huntsville, AL	1910	Aéroport régional de Melbourne, FL	1885
Huron, OH	4117	Mellville, RI	0503
IBC Pacific, Burlingame, CA	2873	Memphis, TN	2006
IBC Pacific, CA	2776	Metaline Falls, WA	3025
Indianapolis, IN	4110	Aéroport international de Miami,	
International Falls-Ranier, MN	3604	Cargo Facilities Service Inc., FL	5272
International Courier Assoc., Los Angeles, CA	5270	Aéroport international de Miami, FL	5206
Aéroport international JFK, NY	1012	Miami, FL	5201
Jackman, ME	0104	Midland International Air	5582
Jacksonville, FL	1803	Milwaukee, WI	3701
Jobos, PR	4911	Minneapolis-St. Paul, MN	3501
Jonesport, ME	0122	Mobile, AL	1901
Juneau, AK	3101	Monterey, CA	2805
Kahului, HI	3203	Morehead-Beaufort, NC	1511
Kalama, WA	2909	Morgan City, LA	2001
Kansas City, MO	4501	Morgan, MT	3319
Kenmore Air Harbor, WA	3018	Aéroport de Morristown, Newark, NJ	1081
Ketchikan, AK	3102	Morro, CA	2719
Key West, FL	5202	Muskegon, MI	3815
Kingsley Field, Klamath Falls, OR	2981	Aéroport international de Myrtle Beach,	
Knoxville, TN	2016	Myrtle Beach, SC	1681
Kodiak, AK	3127	Naco, AZ	2603
Kona, HI	3206	Nashville, TN	2007
Lake Charles, LA	2017	Aéroport international de Natrona County	3382
Laredo, TX	2304	Nawiliwili, Port Allen, HI	3204
Las Vegas, NV	2722	Neah Bay, WA	3027
Laurier, WA	3016	Nech, ND	3404
Lawrence, MA	0416	New Bedford, MA	0405
Aéroport de Lebanon, NH	0181	New Haven, CT	0412
Lehigh Valley, PA	1119	New London, CT	0413
Limestone, ME	0118	New Orleans, LA	2002
Little Rock, N. Little Rock, AR	2003	Aéroport de New River Valley, Dublin, VA	1481
Aéroport de Logan, Boston, MA	0417	New York, NY	1001
Long Beach, CA	2709	Newark Fedex ECCF, Newark, NJ	1068
Longview, WA	2905	Newark, NJ	1003
Lorain, OH	4121	Newport, OR	2902
Los Angeles, CA	2704	Newport, RI	0501
Aéroport international de Los Angeles, CA	2720	Newport News, VA	1402
Louisville, KY	4115	Nippon - Plaque tournante des messageries,	
Lubbock, TX	5503	Chicago, IL	3991
Lukeville, AZ	2602	Nogales, AZ	2604
Lynden, WA	3023	Noonan, ND	3420
Mackinac Island, MI	3820	Norfolk, VA	1401
Madawaska, ME	0109	Northgate, ND	3406
Maida, ND	3416	Norton, VT	0211
Manchester - Aéroport avec frais d'usager,		Noyes, MN	3402
Manchester, NH	0182	NYACC, Jamaica, NY	1071
Manitowoc, WI	3706	Oakland, CA	2811
Marinette, WI	3702	Aéroport de Oakland Pontiac, Detroit, MI	3881
Marquette, MI	3809	Aéroport régional de Ocala, FL	1886
Martinez, CA	2820	Ogdensburg, NY	0701
Massena, NY	0704	Oklahoma City, OK	5504
Mayagues, PR	4907	Olympia, WA	3026
Medford Jackson - Aéroport de comté,		Omaha, NE	3903
Medford, OR	2982	Aéroport international de Ontario, CA	2721

Bureau	Code	Bureau	Code
Opheim, MT	3317	Redwood City, CA	2821
Orange, TX	2103	Reidsville, NC	1506
Orlando, FL	1808	Reno, NV	2833
Orlando-Sanford - Aéroport, FL	1809	Richford, VT	0203
Oroville, WA	3019	Richmond, CA	2812
Oswego, NY	0904	Richmond-Petersburgh, VA	1404
Otay Mesa Station, CA	2506	Aéroport de Rickenbacker, Columbus, OH	4182
Owensboro-Evansville, KY	4116	Rio Grande City, TX	2307
Pal-Waukeee - Aéroport avec frais d'usager, Wheeling, IL	3983	Rochester, MN - Aéroport avec frais d'usager	3581
Palm Springs - Aéroport régional, CA	2781	Rochester, NY	0903
Panama City, FL	1818	Rockland, ME	0121
Pascagoula, MS	1903	Rogers City, MI	3818
Paulsboro, NJ	1105	Roma, TX	2310
Pelican, AK	3124	Roosville, MT	3318
Pembina, ND	3401	Roseau, MN	3426
Pensacola, FL	1819	Sabine, TX	2102
Peoria, IL	3902	Sacramento, CA	2816
Perth Amboy, NJ	1004	Saginaw-Bay, Flint, MI	3804
Petersburg, AK	3112	Salem, MA	0408
Aéroport international de Philadelphie, PA	1108	Salt Lake City, UT	3303
Philadelphie, PA	1101	San Antonio, TX	5507
Phoenix, AZ	2605	Aéroport international de San Bernadino, Los Angeles, CA	2782
Piegan, MT	3316	San Diego, CA	2501
Pinecreek, MN	3425	San Francisco, CA	2809
Pittsburgh, PA	1104	Aéroport international de San Francisco, CA	2801
Plymouth, MA	0406	San Joaquin River, CA	2828
Point Roberts, WA	3017	Aéroport international de San Jose, San Francisco, CA	2834
Ponce, PR	4908	Aéroport international de San Juan, PR	4913
Port Angeles, WA	3007	San Juan, PR	4909
Port Arthur, TX	2101	San Luis, AZ	2608
Port Canaveral, FL	1816	San Pablo Bay, CA	2829
Port Everglades, FL	5203	San Ysidro, CA	2504
Port Hueneme, CA	2713	Sand Point, AK	3125
Port Huron, MI	3802	Aéroport de Santa Teresa, NM	2481
Port Lavaca, TX	5313	Santa Teresa, NM	2408
Port Manatee, KY	1821	Aéroport de Sarasota-Bradenton, FL	1883
Port of Rockfort, Rockfort, IL	3909	Sarles, ND	3409
Port San Luis, CA	2707	Sasabe, AZ	2606
Port Sulphur, LA	2005	Sault Ste. Marie, MI	3803
Port Townsend, WA	3008	Savannah, GA	1703
Portal, ND	3403	Scobey, MT	3309
Porthill, ID	3308	Searsport, ME	0152
Portland, ME	0101	Seattle, WA	3001
Portland, OR	2904	Aéroport international de Seattle - Tacoma, WA	3029
Aéroport international de Portland, Portland, OR	2910	Selby, CA	2827
Portsmouth, NH	0131	Sheboygan, WI	3707
Presidio, TX	2403	Sherwood, ND	3414
Presque Isle, MI	3842	Shreveport-Bossier City, LA	2018
Progreso, TX	2309	Silver Bay, MN	3614
Providence, RI	0502	Sioux Falls, SD	3502
Provincetown, MA	0409	Sitka, AK	3115
Racine, WI	3708	Skagway, AK	3103
Raymond, MT	3301		

Port	Code	Port	Code
Sodus Point, NY	0905	Turner, MT	3306
Aéroport de Southern California Logistics, Victorville, CA	2783	UPS - Plaque tournante des messageries, Philadelphie, PA	1195
Aéroport de Spirit of St. Louis, MO	4506	UPS - Plaque tournante des messageries, Seattle, WA	3095
Spokane, WA	3022	UPS - Aéroport international de Miami, FL	5273
Springfield, MA	0402	UPS, Anchorage, AK	3196
Springfield, MO	4505	UPS, Honolulu	3295
St. Albans, VT	0201	UPS, Louisville, KY	4196
St. John, ND	3405	UPS, Newark, NJ	1069
St. Joseph, MO	4502	UPS, Ontario, CA	2795
St. Louis, MO	4503	UPS, Seattle, WA	3071
Aéroport de St. Paul, Anchorage, AK	3181	Utica, NY	0907
St. Petersburg, FL	1814	Valdez, AK	3107
St. Rose, LA	2013	Van Buren, ME	0108
Stockton, CA	2810	Vanceboro, ME	0105
Suisan Bay, CA	2831	Vancouver, WA	2908
Sumas, WA	3009	Ventura, CA	2712
Superior, WI	3608	Vicksburg, MS (comprenant Jackson Municipal Airport)	2015
Sweetgrass, MT	3310	Virgin Atlantic Cargo, CA	2774
Swift Sure Courier Services Limited, NY	0972	Walhalla, ND	3407
Swiss Air (Skyracer) - Aéroport international JFK, NY	1076	Warroad, MN	3423
Syracuse, NY	0906	Washington, DC	5401
Tacoma, WA	3002	Aéroport de Waukegan, Waukegan, IL	3981
Tampa, FL	1801	West Palm Beach, FL	5204
Tecate, CA	2505	Westhope, ND	3419
Texas City, TX	5306	Whitetail, MT	3312
TNT Express Worldwide, Los Angeles, CA	2775	Whitlash, MT	3321
TNT Skypak, Buffalo, NY	0971	Wichita, KS	4504
Aéroport international JFK, TNT Skypak, NY	1078	Wilkes-Barre/Scranton, PA	1106
TNT Skypak, San Francisco, CA	2872	Aéroport de Willow Run, MI	3882
Toledo-Sandusky, OH	4105	Wilmington, DE	1103
Trenton/Mercer County - Aéroport avec frais d'utilisateur, NJ	1183	Wilmington, NC	1501
Tri-City - Aéroport avec frais d'utilisateur, Bountville, TN	2082	Winston-Salem, NC	1502
Trout River, NY	0715	Worcester, MA	0403
Tucson, AZ	2609	Wrangell, AK	3105
Tulsa, OK	5505	Aérogare de Yakima, Yakima, WA	3081

Annexe XI – Service d’information sur la frontière (SIF)

Le service d’information sur la frontière (SIF) est un service téléphonique 24 heures qui répond automatiquement à tous les appels reçus et qui offre des renseignements généraux sur les services frontaliers. Vous pouvez utiliser le SIF sans frais partout au Canada, en composant le **1 800 959-2036**. Si vous appelez de l’extérieur du Canada, vous pouvez communiquer avec le SIF en composant le (204) 983-3700 ou le (506) 636-5067. Des frais d’interurbain seront alors facturés. Si vous appelez pendant les heures de bureau, soit du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h à 16 h, heure locale, vous pouvez parler à un agent en appuyant sur le « 0 » en tout temps.

Vous pouvez aussi visiter notre site Web à **www.asfc.gc.ca**.

Pensez à recycler!



Imprimé au Canada